



Editorial	3
Politische Gemeinde	4
Gemeindeverwaltung	5
Schulen	8
Kirchen	11
Seniorenforum	15
Jugendforum	20
Kontakte	21
Kalender	22/23
Ärztlicher Notfalldienst	24
Dorfvereine	26
Politische Parteien	30
Kulturelles	30
Diverses	34
Persönlich	39
Impressum	40
Sammler	41

Umgestaltung Grenzstrasse

Elternvortrag Juni 2017

Freitag, 2. Juni 2017, 19:30 - 21:30 Uhr
im Pavillon der Mehrzweckhalle, Bachenbülach

Erfolg in der Schule

Tipps für die Begleitung von Kindern beim Lernen

Welches Geheimnis steckt hinter Schulerfolg? Intelligenz, gute Lehrer, Fleiss? Auch, aber ebenso wichtig sind die Eltern. Sie haben eine Schlüsselrolle beim Erfolg ihrer Kinder in der Schule. Ihre ermutigende Begleitung hilft den Kindern, ihr Potenzial auszuschöpfen. Durch effizienteres Lernen erzielen die Kinder bessere Noten und haben mehr Spass am Lernen. **Das Programm ist ausgerichtet auf Eltern mit Kindern vom 2. Kindergarten bis zur 6. Primarschulklasse.**



Referenten:

Frau Dr. med. H. Wolf
(hat sich mit Lernpsychologie auseinandergesetzt)

Herr U. Wolf, dipl. Chemiker ETH
(Autor von Lehrmitteln über Lern- und Arbeitstechniken)

Themen des Abends

- Fokussiertes Lernen und Zeit sparen mit dem Pareto-Prinzip
- Vier hilfreiche Schritte zum Mathe-Erfolg
- Konzentration fördern - Ablenkungen vermeiden
- Freude am Lesen fördern
- Ziele setzen

Mehr Infos über das ganze Lernprogramm von Wolfs auf www.erfolginderschule.ch

Das Referat und die Diskussion werden in deutscher Sprache geführt. Anschliessend laden die Organisatoren zum Apéro ein.

Wir freuen uns Sie als Eltern bei uns begrüssen zu können.

Elternmitwirkung Schule Bachenbülach, Verein Eltern, Jugend & Kind,
Kinder und Jugendkommission

Editorial

Umgestaltung Grenzstrasse

Am 27. März 2017 sind auf der Grenzstrasse die Baumaschinen aufgefahren. Sie markierten den Baubeginn des Projekts Ausbau Grenzstrasse, an welchem neben dem Kanton Zürich als Strasseneigentümer auch die Stadt Bülach und die Gemeinde Bachenbülach beteiligt sind. Der vom Regierungsrat beschlossene Ausbau der Grenzstrasse ist ein wichtiger Zubringer der kantonalen Autobahn A51, welcher das Überbauungspotential des Gebietes Erachfeld in Bülach und des Industrie- und Gewerbegebiets von Bachenbülach leistungsfähiger erschliessen soll. Die Leistungsfähigkeit soll einerseits durch diverse bauliche Massnahmen an der Grenzstrasse und an den angrenzenden Gemeindestrassen sowie andererseits durch die Installation einer modernen Verkehrssteuerungsanlage und Anpassungen der Signalisationen erreicht werden. Die Bauarbeiten und Installationen dauern das ganze Jahr und sollen bis Ende 2017 abgeschlossen sein.

Das kantonale Projekt kostet insgesamt 8,8 Millionen Franken. Der Stadtrat Bülach hat mit seinem Beschluss im Jahre 2015 eine Kostenbeteiligung von Fr. 1,3 Mio gesprochen und im selben Jahr hat auch der Gemeinderat von Bachenbülach einer Kostenübernahme von Fr. 319 000.– zugestimmt. Weiter hat die Coop Genossenschaft eine Kostenbeteiligung von maximal Fr. 651 000.– zugesichert.

Der Ausbau der Grenzstrasse ist das Resultat einer jahrelangen Planung. Bereits 2003 erkannten die Behörden von Bachenbülach und Bülach, dass im Gebiet Bülach Süd / Industrie Bachenbülach eine sorgfältige Planung mit Verkehrslenkungsmaßnahmen notwendig ist, um das künftige Verkehrsaufkommen sinnvoll zu bewältigen. Ein Verkehrschaos wie in anderen Einkaufsgebieten sollte verhindert werden. Dazu liessen Bachenbülach und Bülach ein Verkehrskonzept erstellen, welches die Bedenken betreffend Verkehrsaufkommen bei einem Vollausbau der Gebiete Bachenbülach und Bülach bestätigte.

2005 verfügte die Baudirektion auf Antrag des Gemeinderates Bachenbülach und des Stadtrates Bülach eine Planungszone über das Gebiet Bülach Süd und Gewerbe- und Industriegebiet Bachenbülach, was bedeutete, dass während dreier Jahre im betreffenden Gebiet nicht gebaut werden konnte. Diese Zeit nutzten die Exekutiven, um ein Entwicklungskonzept Industrie Bachenbülach und Bülach Süd, inklusive einem Masterplan für die Grenzstrasse, erstellen zu lassen. Folgende Massnahmen aus dem Konzept wurden bereits umgesetzt:

- Revision der Bau- und Zonenordnungen von Bülach und Bachenbülach
- Öffentlicher Gestaltungsplan Zentrum Grenzstrasse
- Aussenraumkonzept entlang der Grabenstrasse
- Neubau Ifangstrasse Bülach

Mit dem Neubau des Jumbo-Fachmarkts, der Umgestaltung der Zentralen Entsorgungsstelle und der Schaffung des Jugend- und Begegnungsplatzes konnte 2016 ein erster Teil des öffentlichen Aussenraumkonzepts entlang der Grabenstrasse umgesetzt werden.

Bereits heute lädt ein breiter öffentlicher Aussenraum mit Bäumen und Bänkli zum Flanieren ein. Die Bushaltestelle Bramenstrasse mit einem neuen Fussgängerübergang konnte optimal platziert werden. In diesem Jahr soll auch der Aussenraum vor dem Einkaufszentrum Parkallee umgestaltet werden, um den ganzen Strassenzug für Fussgänger noch attraktiver zu gestalten.

Eine jahrelange, vorausschauende Planung trägt somit endlich Früchte. Das Einkaufsgebiet Bachenbülach hat enorm an Attraktivität gewonnen. Mit dem Ausbau der Grenzstrasse und den damit verbundenen flankierenden Massnahmen ist der Gemeinderat überzeugt, den ständig zunehmenden Verkehr sinnvoll lenken zu können. Leider ist es nicht zu vermeiden, dass ein so grosses Bauprojekt auch Unannehmlichkeiten mit sich bringt. Gemeinderat und Verwaltung hoffen jedoch auf Ihr Verständnis und bitten Sie um Geduld während der Bauphase. Das Endresultat wird bestimmt auch Sie überzeugen.

Arthur Cavegn, Tiefbauvorsteher
Markus Biser, Leiter Bau und Umwelt



Herzliche Einladung zum

Bannumgang

für die ganze Familie

**Donnerstag, 25. Mai 2016
(Auffahrt)**



- Start:** 10.00 Uhr, Parkplatz Schützenhaus Hochfelden
Wer eine Mitfahrgelegenheit braucht, meldet sich bitte bei Lisbeth Salathé, Telefon 044 860 99 65
- Ziel:** Schützenhaus Hochfelden
- Dauer:** ungefähr 2 Stunden

Wir besuchen den Bachenbülacher Urwald (Waldreservat im Strassberg). Die Wege führen uns über Stock und Stein, geländegängige Schuhe sind deshalb von Vorteil. Unser Förster Michel Kern wird uns begleiten.

Unterwegs und am Ziel sorgt wie immer der Feuerwehrverein Bachenbülach-Winkel für Speis und Trank, gespendet von der Gemeinde Bachenbülach.

Zum Zeichen der Durchführung wird auf dem Brueder die Schweizerfahne gehisst.

Der Natur- und Vogelschutzverein, der Gemeinderat und der Feuerwehrverein freuen sich auf Ihr Mitmachen!

Bauausschuss

Baubewilligungen im März 2017

Ordentliches Verfahren

- keine

Anzeigeverfahren

- Ersatz Carport und Gartenschopf, Umgestaltung Umgebung auf Grundstück Kat.-Nr. 1995, Buchenrain 7, von Andreoli Reto und Hintermann Jacqueline, Buchenrain 7, 8184 Bachenbülach.

Der Bauausschuss

Gemeindeverwaltung

Kontakt

Gemeindeverwaltung, Schulhausstrasse 1, Postfach 192, 8184 Bachenbülach, info@bachenbuelach.ch, www.bachenbuelach.ch

Abteilung	Direktwahl	Abteilung	Direktwahl
Bau und Umwelt	044 864 34 89	Hauswart MZH	044 864 34 95
Bestattungsamt	044 863 11 60	Soziales	044 864 34 84
Betreibungsamt	044 863 12 10	Steueramt	044 864 34 87
Einwohnerkontrolle	044 864 34 80	Zivilstandsamt	044 863 11 60
Finanzsekretariat	044 864 34 87	Zentrale	044 864 34 80
Friedensrichterin	044 862 14 20	Zusatzleistungen	044 864 34 96

Öffnungszeiten

Montag	08.00 – 11.30 Uhr	14.00 – 18.00 Uhr
Dienstag	08.00 – 11.30 Uhr	Nachmittag geschlossen
Mittwoch und Donnerstag	08.00 – 11.30 Uhr	14.00 – 16.00 Uhr
Freitag	08.00 – 11.30 Uhr	Nachmittag geschlossen

Termine ausserhalb der Öffnungszeiten sind nach telefonischer Voranmeldung weiterhin möglich. Wenden Sie sich bitte direkt an die entsprechende Abteilung.

Besondere Öffnungszeiten über Auffahrt 2017

Gemeindeverwaltung

Die Büros der Gemeindeverwaltung und des Werkbetriebs sind am Freitag nach Auffahrt, 26. Mai 2017, geschlossen.
Ab Montag, 29. Mai 2017, sind die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter wieder zu den ordentlichen Öffnungszeiten erreichbar.

Zivilstandsamt

Die Büros der Stadtverwaltung Bülach sind am Freitag nach Auffahrt, 26. Mai 2017, geschlossen. Das Bestattungsamt Bülach ist aber wie folgt besetzt und unter 044 863 11 60 telefonisch erreichbar: **10.00 – 12.00 Uhr**.
Ausserhalb dieser Zeit ist die Firma Hans Gerber AG, Bestattungsdienste, Lättenstrasse 9, 8315 Lindau, Telefon 052 355 00 11, gerne bereit zu helfen.

Mehrzweckanlage

Hauswart Roman Lattmann, Telefon 044 864 34 95, roman.lattmann@bachenbuelach.ch
Für Terminanfragen wenden Sie sich bitte direkt an den Hauswart.

Wasserversorgung

Längenstrasse 22, 8184 Bachenbülach, Telefon 044 860 32 78
Bei Wasserleitungsbrüchen ausserhalb der ordentlichen Arbeitszeiten und an Wochenenden bitte Telefon 118 anrufen!

Gemeindeverwaltung Bachenbülach

Einwohnerkontrolle

Einwohnerstatistik März 2017

	31.03.2017	28.02.2017	Veränderung
Schweizer	2'985	2'989	- 4
Ausländer	1'130	1'126	+ 4
Total	4'115	4'115	+/- 0

Zivilstandsnachrichten

März 2017

Geburten

Ondrášik Matthias, Sohn des Ondrášik Marcel, von Slowakei, und der Ondrášik geb. Uhercikova Dana, von Slowakei, geboren am 15. März 2017 in Bülach ZH.

Saric Luka, Sohn des Saric Dragan Mikailo, von Tägerwil TG, und der Saric geb. Stevancevic Katarina, von Serbien, geboren am 16. März 2017 in Bülach ZH.

Weber Lian Dino, Sohn des Fehr Michael Markus, von Bülach ZH, und der Weber Mirjam Ruth, von Eschenz TG, geboren am 31. März 2017 in Bülach ZH.

Trauungen

Jashari Albert, von Saanen BE, wohnhaft in Bachenbülach ZH, mit **Hasaj Donjeta**, von Kosovo, wohnhaft in Bachenbülach ZH, getraut am 31. März 2017 in Bülach ZH.

Todesfälle

Grob Hans Ulrich, geboren 28.07.1935, von Bauma ZH, wohnhaft gewesen in Bachenbülach ZH, gestorben am 1. März 2017 in Bachenbülach ZH.

Berisha Haxhi, geboren 19.11.1935, von Kosovo, wohnhaft gewesen in Bachenbülach ZH, gestorben am 9. März 2017 in Rogovë (Kosovo).

Kuster Wilhelm, geboren 14.05.1930, von Eschenbach SG, mit gesetzlichem Wohnsitz in Bachenbülach ZH und Aufenthalt in Bülach ZH, gestorben am 23. März 2017 in Bülach ZH.

Umwelt-Ecke

Bring- und Holtag

Samstag, 6. Mai 2017

Gelegenheit zur Abgabe von nicht mehr benötigten, aber noch brauchbaren bzw. funktionstüchtigen Gegenständen.

Häckseln

Montag, 29. Mai 2016

Öffnungszeiten Zentrale Entsorgungsstelle

Mittwoch	15.00 – 18.00 Uhr
Freitag	15.00 – 18.00 Uhr
Samstag	09.00 – 12.00 Uhr

Feuerwehr Bachenbülach-Winkel

Übungen

Dienstag, 2. Mai 2017, 19.30 Uhr	3. Offiziersübung
Montag, 8. Mai 2017, 18.30 Uhr	3. Kaderübung im AZA Andelfingen
Montag, 15. Mai 2017, 19.30 Uhr	3. Mannschaftsübung Zug Winkel
Donnerstag, 18. Mai 2017, 19.00 Uhr	MWD-Übung (Kat. B) gemäss spez. Aufgebot
Samstag, 20. Mai 2017, 13.00 Uhr	Jugendfeuerwehr-Übung in Wallisellen
Montag, 22. Mai 2017, 19.30 Uhr	4. Mannschaftsübung Zug Bachenbülach
Montag, 29. Mai 2017, 19.30 Uhr	4. Mannschaftsübung Zug Winkel
Samstag, 10. Juni 2017	Offiziersreise (gemäss sep. Einladung)

Diese Ausschreibung gilt als Aufgebot.

Weitere Infos zur Feuerwehr Bachenbülach/Winkel auf unserer Homepage www.fwbawi.ch

Ihre Feuerwehr Bachenbülach-Winkel

Kontakt

Kommandant: Roger Brunner, Telefon 079 476 49 68, Vizekommandant: Michel Kern, Telefon 079 215 07 18

ZSO Bachenbülach-Winkel

Übungen

Freitag, 28.04.2017	KVK Einsatzwoche nur Kader gemäss persönlichem Aufgebot	
Montag bis Freitag, 08.05. bis 12.05.2017	Einsatzwoche ganze ZSO gemäss persönlichem Aufgebot	
Montag und Dienstag, 08.05 bis 09.05.2017	WK Betreuung gemäss persönlichem Aufgebot	
Mittwoch und Donnerstag, 10.05 bis 11.05.2017	PSK I/2017 gemäss persönlichem Aufgebot	
Mittwoch, 31.05.2017	Anlagewartung Zivilschutzanlagen gemäss persönlichem Aufgebot	Nicole Yiev Sicherheitsstellen-Leiterin

Kontakt

Sicherheitszweckverband Bachenbülach-Winkel
Feuerwehr und Zivilschutz
Postfach 31, 8185 Winkel
Telefon 044 881 70 25, szv-bawi@bluewin.ch, www.zsbawi.ch

Schule Bachenbülach

Aus den Verhandlungen der Schulpflege

Rechnung 2016

Bemerkungen zur Jahresrechnung 2016

Die Rechnung 2016 weist bei einem Aufwand von 7,638 Mio. und einem Ertrag von 8,058 Mio. Franken einen Ertragsüberschuss von rund 0,42 Mio. aus. Somit schliesst die Jahresrechnung knapp 0,1 Mio. Franken besser ab als veranschlagt (Budgetierter Ertragsüberschuss: 0,328 Mio. Franken). Dieses bessere Ergebnis ist im Wesentlichen auf folgende Faktoren zurückzuführen:

- Mehreinnahmen aus Steuern früherer Jahre, Nach- und Strafsteuern sowie Quellensteuern
- konsequente Ausgabendisziplin in allen Aufgabenbereichen
- Mehreinnahmen durch höhere Beiträge in den Tagesstrukturen und den Freizeitkursen
- weniger Therapien
- mehr Rückerstattung der Sekundarschule, weil mehr Sekundarschüler die Musikschule besuchen
- Lehrstellen für den Deutsch als Zweitspracheunterricht konnten nicht alle per Schuljahresbeginn besetzt werden
- das Angebot der Deutschkurse für die Erwachsenen wurde per anfangs 2016 von der politischen Gemeinde übernommen
- weniger Energieaufwendungen wie Heizmittel, Wasser und Strom

In der Bilanzübersicht werden ein Finanzvermögen von 3,036 Mio. Franken, ein Verwaltungsvermögen von 3,194 Mio. Franken, sowie ein Fremdkapital von 2,712 Mio. Franken ausgewiesen.

Die Nettoinvestitionen im Verwaltungsvermögen betragen 1,046 Mio. Franken. Der Finanzierungsfehlbetrag beträgt 0,240 Mio. Franken. Durch den Ertragsüberschuss der Laufenden Rechnung von 0,420 Mio. Franken sowie der Neubewertung der Liegenschaften im Finanzvermögen von 0,975 Mio. Franken erhöht sich das Eigenkapital von 2,122 Mio. Franken auf 3,517 Mio. Franken. Mit diesem Anstieg des Eigenkapitals kann die finanzielle Lage der Primarschule weiterhin als stabil beurteilt werden.

Dank der guten Ausgabendisziplin und den Steuermehreinnahmen präsentiert die Schule eine ausgeglichene Rechnung. Die Schulpflege dankt allen Lehrpersonen und Mitarbeitenden für die sehr gute Arbeit.

Liegenschaften

Der Frühling ist da, wärmende Sonnenstrahlen erfreuen Jung und Alt. Viele Menschen zieht es hinaus, um die warmen Tage zu geniessen, frische Luft einzuatmen und soziale Kontakte zu pflegen.

Die Schulanlage Halden sowie die Kindergärten Halden und Bächliwis werden oft an warmen Abenden aufgesucht. Da wird geschwätzt, gelacht und Kontakte gepflegt. Wir begrüssen das sehr und freuen uns, wenn die Schulanlage mit ihrer ganzen Infrastruktur auch abends und an den Wochenenden genutzt wird.

Wir wollen den Kindern von Bachenbülach eine Bildungsstätte bieten, zu der sie gerne hingehen. Dazu gehört auch die Schulanlage, welche ordentlich und gepflegt ist. Wir bitten die Besucher und Besucherinnen, unsere Anlage so zu hinterlassen, wie sie sie auch gerne antreffen.

Unser Hausdienst erlebt leider oft, dass am (Montag-)Morgen massenweise Zigarettenstummel, zerbrochene Glasflaschen und weiterer Unrat auf den Schul- und Kindergartenarealen herumliegen. Aus diesem Grund wurde die Stadtpolizei Bülach informiert, vermehrt Kontrollgänge auf unseren Anlagen zu machen. Bitte helfen Sie mit, dass diese Kontrollgänge überflüssig werden. Danke für ihre Unterstützung.

Aus dem Schulalltag

Ostermarkt im Kindergarten

Bei sonnigem Frühlingswetter begrüsst am Samstagmorgen, 8. April 2017, die Kindergärtler vom Kindergarten Halden C, Mamis, Papis und Grosseltern zu ihrem Ostermarkt.

Mit Hühner- und Osterliedern sowie fröhlichen Tänzlis wurden die zahlreichen Gäste begrüsst. Sie wurden eingeladen, die wunderschönen Ostersachen, welche in wochenlanger Arbeit gefilzt, geknetet, gekleistert, gezeichnet und gesägt wurden, zu bestaunen, um diese dann bei den kleinen Ver-

käufern und Verkäuferinnen zu erwerben. Da eine ausgiebige Shopping-Tour hungrig und durstig macht, war unser Kuchen- und Kaffeestand ein gern besuchter Ort.

... schöne Osterdekoration aus Kinderhand in der Tasche, die Osterlieder noch wohlklingend im Ohr, ein feines Stück Kuchen und ein Becher Kaffee in der Hand... die wärmende Frühlingssonne geniessend... soooo schön!



Projektwoche

Die Schule Bachenbülach begibt sich ab Montag, 8. Mai 2017, auf eine Weltreise.

Eine Woche lang werden Schülerinnen und Schüler verschiedene Kontinente bereisen und deren Kulturen kennen lernen. Am 12. Mai 2017 wird die Reise mit einem Ab-

schlussfest beendet. In der Mosaikausgabe vom Juni 2017 werden wir darüber berichten.

Kalender

Tag der Arbeit	Montag, 1. Mai 2017 (schulfrei)
Projektwoche «Weltreise»	Montag, 8. Mai bis Freitag, 12. Mai 2017
Abschlussfest	Freitag, 12. Mai 2017, ab 17.00 Uhr bis 21.00 Uhr
Auffahrtsbrücke	Donnerstag, 25. Mai, bis Freitag, 26. Mai 2017
Weiterbildungstage	Montag, 29. Mai, und Dienstag, 30. Mai 2017
Bülmarkt	Dienstag, 30. Mai 2017
Elterninformation ¹	Mittwoch, 21. Juni 2017, 19.30 Uhr, Singsaal
Schatzinselausstellung ²	Mittwoch, 12. Juli 2017, 17.00 – 19.30 Uhr, im Wohnen <i>plus</i> «Im Baumgarten»
Sommerferien	Montag, 17. Juli, bis Freitag, 18. August 2017

¹ zum Eintritt in den ersten Kindergarten

² Achtung: neuer Termin!

Öffnungszeiten Schulverwaltung

Das Büro der Schulverwaltung ist wie folgt geöffnet:

Montag	14.00 – 16.00 Uhr
Dienstag	08.30 – 11.30 Uhr
Mittwoch	08.30 – 11.30 Uhr
Donnerstag	14.00 – 16.00 Uhr
Freitag	08.30 – 11.30 Uhr

Kontakt

Schulhaus Halden

Schulhaus Halden
Halden 16
8184 Bachenbülach
Telefon 044 501 52 00
www.psbbs.ch

Schulverwaltung

Haus C / Schulanlage Halden
Postfach 14
8184 Bachenbülach
Telefon 044 501 52 52
schulverwaltung.bachenbuelach@psbb.ch

Anzeige

reformierte kirche bülach



Babysittervermittlung

Suchen Sie eine Babysitterin? Melden Sie sich direkt bei der Nachbarschaftshilfe Bülach, und die Koordinatorin, Frau Alexandra Erbarth, wird Ihnen aufgrund Ihrer spezifischen Bedürfnisse passende Adressen von Jugendlichen aus Bachenbülach weitergeben. Die BABYSITTERVERMITTLUNG der reformierten Kirchgemeinde Bülach besteht schon über ein Jahr. Seit neuem Schuljahr arbeiten wir mit der Nachbarschaftshilfe Bülach zusammen.

Rund 45 Jugendliche haben den Babysitterkurs besucht und den Babysitterpass vom Schweizerischen Roten Kreuz erworben. Benützen Sie dieses Angebot. Unsere Jugendlichen freuen sich auf den nächsten Einsatz.

Kontakt

Telefon 079 795 72 03, info@nachbarschaftshilfebuelach.ch, www.nachbarschaftshilfebuelach.ch

Volkshochschule Bülach

Kursprogramm Mai bis Juli 2017

Gesellschaft und Politik

Einblicke in den Polizeialltag

Marco Cortesi,
Chef Mediendienst Stadtpolizei Zürich
10. Mai 2017 (Mi), 19.00 – 21.00 Uhr,
Fr. 29.–

Hypothekenmarkt im Umbruch

Roger Plüss, Betriebsökonom,
Gründer Finovo AG
17. Mai 2017 (Mi), 19.30 – 21.00 Uhr,
Fr. 29.–

Brennpunkt Brüssel

Sebastian Ramspeck,
Brüssel-Korrespondent SRF
23. Mai 2017 (Di), 19.30 – 21.15 Uhr,
Fr. 29.–

Besuch im Home of FIFA

Präsentation und Führung
14. Juni 2017 (Mi), 18.00 – 19.30 Uhr,
Fr. 35.–

Kunst und Kultur

Lieder singen

(Fortlaufende Chorgruppe)

Amanda Manda Seiler,
Sängerin und Gesangspädagogin
8. Mai – 10. Juli 17 (Mo 9x),
18.15 – 19.30 Uhr, Fr. 270.–

Wolkenlift, Brausen und Feuerzungen

Die biblischen Hintergründe zu Auffahrt
und Pfingsten
Prof. Dr. Eva Ebel,
Professorin für Religionspädagogik
9. und 16. Mai 2017 (Di),
19.00 – 20.30 Uhr, Fr. 56.–

Kirchen, Kino und Kloaken – Erkundungstour durch die Zürcher Altstadt

Robert Höhn, ehem. Kantonsschullehrer
22. Juni 2017 (Do), 13.30 – 16.30 Uhr,
Fr. 35.–

Mensch und Gesundheit – Aktivkurse

Yoga für Männer

Tanja Schmid, Yogalehrerin
4. Mai – 13. Juli 2017 (Do 10x),
20.15 – 21.15 Uhr, Fr. 250.–

Mensch und Gesundheit – Referate

Schmerztherapie

Brigitte Neidhart, dipl. Schmerz-, Atem-
und Hypnosetherapeutin
22. Mai 2017 (Mo), 19.00 – 20.30 Uhr,
Fr. 29.–

Natur und Umwelt

Der Hund als Begleiter für epilepsie- kranke Kinder

Madlaina Blapp,
Präsidentin Verein EpiDogs for Kids
8. Juni 2017 (Do), 19.30 – 21.00 Uhr,
Fr. 29.–

Schutz und Rettung am Flughafen Zürich

Führung im Flughafengelände
17. Juni 2017 (Sa), 8.45 – 11.30 Uhr,
Fr. 45.–

Inserat

Auf den Spuren der Waldbewohner – Referat

Matthias Wüst,
Wildbiologe und Umweltpädagoge
29. Juni 2017 (Do), 19.00 – 20.30 Uhr,
Fr. 29.– (bis 16 J.: 19.–)
Ab ca. 10 Jahren geeignet.

Auf den Spuren der Waldbewohner – Exkursion

Matthias Wüst,
Wildbiologe und Umweltpädagoge
1. Juli 2017 (Sa), 9.00 – 11.00 Uhr,
Fr. 45.– (bis 16 J.: 25.–)
Ab ca. 10 Jahren geeignet.

Besichtigung der Bülacher Brauerei St. Laurentius

John Hildebrand, Bierbrauer
28. Juni 2017 (Mi), 19.00 – 21.00 Uhr,
Fr. 45.– (inkl. Degustation)

Formen und Gestalten

Steinhart – Beton giessen

Karin Huwiler, Gestaltungspädagogin
21. Juni 2017, 19.00 – 21.30 Uhr, Fr. 65.–

Weitere Informationen finden Sie auf der
Website:
www.volkshochschule-buelach.ch



TANK LEER? 044 217 70 40

Landi Züri Unterland

agrola.ch

biz Kloten

Informationsveranstaltungen für Erwachsene

Möchten Sie sich beruflich verändern, ins Soziale umsteigen oder am Flughafen arbeiten? Sich allenfalls nachqualifizieren und einen Berufsabschluss für Erwachsene nachholen?

Wir informieren Sie anlässlich unserer drei biz-Informationsveranstaltungen für Erwachsene über Ihre Möglichkeiten.

Umstieg ins Soziale

Mi, 17.5.2017, 19.00 – 21.00 Uhr

Berufsabschluss nachholen

Mi, 7.6.2017, 19.00 – 21.00 Uhr

Ort: biz Kloten, Hamelirainstrasse 4, 8302 Kloten

Arbeiten am Flughafen Zürich

Mi, 31.5.2017, 19.00 – 21.00 Uhr

Ort: Flughafen Zürich, Besucherraum
Zuschauerterrasse B

Kosten: Die Veranstaltungen sind kostenlos

Anmeldung: Eine Anmeldung ist erforderlich bis eine Woche vor der Veranstaltung.
www.bizkloten.zh.ch → Seminare & Veranstaltungen

Reformierte Kirche Bülach

Zu folgenden Veranstaltungen im Mai laden wir Sie herzlich ein:

Maigottesdienst am 21. Mai mit Taufen, Irish Folk Family Band und Pfr. Jürg Spielmann

Sonntag, 21. Mai 2017, 10.00 Uhr, im Pavillon Bachenbülach

Wir freuen uns, Sie ganz herzlich zum Maigottesdienst im Pavillon einladen zu dürfen. Musikalisch wird die Feier von der Irish Folk Family Band aus Winkel gestaltet, die schon einmal bei uns im Pavillon zu Gast war und die Zuhörenden zu begeistern vermochte. Am Klavier begleitet uns Yuki Yokoyama.

Die beiden Taufen geben dem Gottesdienst seine besondere Feierlichkeit.

Kirchenkommission Bachenbülach und
Pfr. Jürg Spielmann

Basar – ein Fest für alle Generationen

Am 6. Mai 2017 ist es wieder soweit: Um 10.00 Uhr öffnen wir die Türen des Kirchgemeindehauses und freuen uns auf zahlreiche Besucherinnen und

Besucher an unserem diesjährigen Basar. Dieser gehört zur Tradition unserer Gemeinde, um Solidarität zu leben. Der gesamte Erlös geht an das Projekt «Heartlands», welches sich für benachteiligte Kinder in Südafrika einsetzt.

Das Angebot ist vielseitig und bietet für jede und jeden etwas; sei es beim abwechslungsreichen Kinderprogramm, beim bunten Markttreiben oder bei Begegnungen im gastlichen Restaurationsbetrieb. Ein wahres Fest der Generationen.

Kinderschminken, Päcklifischen, Bobbycar-Parcous vor und Geschicklichkeitsspiele hinter dem Kirchgemeindehaus. Um 11 Uhr und um 14 Uhr findet das beliebte Kasperltheater mit anschliessender Kinderhüeti statt. Während dem Kasperltheater haben Eltern genug Zeit, die verschiedenen Marktstände mit ihren bunten Angeboten zu besuchen. Ist es Zeit für eine Pause, kann man es sich an den Tischen gemütlich machen, sei es bei Kaffee und Kuchen, bei einer feinen Crêpe, bei Snacks oder einem feinen Mittagessen.

Möglich ist dieser Anlass nur dank der zahlreichen motivierten Freiwilligen, die am Basar selbst und bereits im Vorfeld tätig sind.

Wichtige Informationen zum Basar:

Datum: Samstag, 6. Mai 2017

Zeit: 10.00 – 16.00 Uhr

Ort: Reformiertes Kirchgemeindehaus Bülach (Grampenweg 5, 8180 Bülach)

Angebot: Liliput-Dampfeisenbahn, zahlreiche Kinderattraktionen, Warenmarkt, Mittagessen, Snacks, Kaffee und Kuchen

Erlös: Projekt «Heartlands», zugunsten benachteiligter Kinder in Südafrika

Kuchen und Torten für den Basar:

Für das Kuchenbuffet suchen wir Kuchen und Torten. Angebote werden von Mirjam Meier gerne entgegengenommen: Mirjam Meier, Telefon 043 411 41 53 oder mirjam.meier@zh.ref.ch

Schenken Sie Sternzeit

Sternzeiten sind einzigartige Momente. Sie entstehen im Augenblick, in Momenten von Vertrauen und Glauben, bei zwischenmenschlichen Begegnungen. Zentraler Auftrag unseres christlichen Miteinanders ist es, Menschen Zeit zu schenken: beim Zuhören, beim gemeinsam gesprochenen Gebet oder beim Dasein ohne viele Worte. Als Kirchengemeinde möchten wir dieses Angebot ausbauen, das wir «Sternzeit» nennen.

Wir suchen dazu Menschen, die Freude an der Begegnung, am Du, an unverhofften Sternzeiten aller Art haben. Bei diesen Begegnungen stehen häufig ältere und alte Menschen im Zentrum. Ein Interesse an der Auseinandersetzung mit der Endlichkeit des Lebens setzen wir voraus. Wir wünschen uns eine offene Haltung gegenüber der spirituellen Dimension. Sternzeiterinnen und Sternzeiter sind spirituell Begleitende.

In einem Gespräch klären wir die gegenseitigen Erwartungen und Anliegen. Durch regelmässigen Austausch und punktuelle Weiterbildung in den Bereichen Beziehungspflege, Spiritualität, Sterbebegleitung und Spiritual Care erfahren Sie Kompetenzerweiterung und persönliches Wachstum. Sozialdiakonie und Pfarerschaft stehen den

Sternzeiterinnen und Sternzeitern mit Rat und Tat zur Seite, vermitteln Kontakte und begleiten sie in ihrer Tätigkeit. Sternzeitschenkerinnen und Sternzeitschenker sollten über Einfühlungsvermögen, Belastbarkeit, Geduld, Zuverlässigkeit und Diskretion verfügen.

Fühlen Sie sich angesprochen? Dann nehmen Sie mit uns Kontakt auf.

Sozialdiakonin Ursula Krebs freut sich über Ihren Anruf unter 043 411 41 50 oder Email: ursula.krebs@zh.ref.ch.

Möchten Sie gerne besucht werden?

Wir freuen uns, wenn wir mit «Sternzeit» Menschen ansprechen, die gerne regelmässig besucht werden möchten. Nach einem Kennenlerngespräch finden wir für Sie eine passende Sternzeiterin resp. einen Sternzeiter. Nehmen Sie einfach Kontakt mit uns auf.

Wege nach innen Meditation in Bülach

Meditation fördert die Gesundheit, schenkt Gelassenheit, führt Wege nach innen und verbindet mit der Kraft des Lebens aus Gott. Meditation ist eine Gelegenheit für Spiritualität im Alltag. Übung macht den Meister.

Meditation in der Gruppe, das gemeinsame Schweigen und Suchen nach Kraft in der Stille im Dasein vor Gott kann eine Hilfe dabei sein.

Meditation am Dienstag

19.00 – 19.30 Uhr, wöchentlich,

das ganze Jahr

Ref. Kirchgemeindehaus, Grampenweg 5, 8180 Bülach

Im Meditationszimmer im Untergeschoss – (bitte Hintereingang beim Jugendraum benutzen).

Leitung: Verena Isenmann,

Begleitung Pfr. Jürg Spielmann

Meditation am Freitag

12.15 – 13.00 Uhr, wöchentlich,

ausser in den Schulferien

In der reformierten Kirche Bülach, vorne im Chorraum der Kirche

Leitung: Pfr. Jürg Spielmann, Eli Kyburz und Brigitte Russo

Alles vermag ich durch ihn, der mir Kraft gibt.

(Philipper 4,13)

mit den besten Frühlingwünschen

Pfr. Jürg Spielmann

Sonntagsschule Bachenbülach

Sonntagsschule im Mai 2017

Thema: Adam und Eva, Recht und Unrecht

Daten und Themen im Überblick

7. Mai 2017	«Neid unter Geschwistern» (Gen 4)
14. Mai 2017	«Ich bin Teil der Gemeinschaft» (Gen 4,25.26)
21. Mai 2017	«Pfingstgeschichte»
28. Mai 2017	Keine Sonntagsschule, Sonntag nach Auffahrt

Die Sonntagsschule findet jeden Sonntag ausser in den Schulferien von 10.00 – 11.00 Uhr im Spycher bei der Trotte in Bachenbülach statt.

Das Bachenbülacher Sonntagsschulteam

Marianne Riedener und Ursula Strupler, Begleitung: Pfrn. Martina Sahbai Steudler

Kontakt

Ref. Kirchgemeinde Bülach, Pfarramt Bachenbülach

Hans-Haller-Gasse 3, 8180 Bülach, Tel. 043 411 41 63, juergspielmann@refkirchebuelach.ch, www.refkirche-buelach.ch

Katholische Pfarrei

Gottesdienstzeiten

Jeden Samstag

17.30 Uhr Eucharistiefeier

Jeden Sonntag

8.45 Uhr Eucharistiefeier
 9.45 Uhr Santa messa in lingua italiana
 11.00 Uhr Eucharistiefeier

Werktags

9.15 Uhr Montag, Dienstag,
 Donnerstag und Freitag
 Mit Rosenkranz vor jeder
 Werktagmesse

Agenda ab dem 1. Mai 2017

Montag	1. Mai	17.30 Uhr, Stille Anbetung (Kirche)
Donnerstag	4. Mai	9.15 Uhr, Eucharistiefeier, Vereinsmesse FV 19.30 Uhr, letzte Infos Pfarreireise Sizilien dt/ital. (Saal)
Freitag	5. Mai	13.30 Uhr, Jassgruppe (Foyer, Saal)
Sonntag	7. Mai	9.00 Uhr, Erstkommunion Gruppe A 11.00 Uhr, Erstkommunion Gruppe B
Montag	8. Mai	17.30 Uhr, Stille Anbetung (Kirche)
Mittwoch	10. Mai	19.15 Uhr, Maiandacht mit Frauenverein und mit Chor der Dreifaltigkeitskirche
Montag	15. Mai	17.30 Uhr, Stille Anbetung (Kirche)
Dienstag	16. Mai	9.15 Uhr, Familienprogramm – Brösmelizwergli
Mittwoch	17. Mai	19.15 Uhr, Maiandacht
Donnerstag	18. Mai	12.00 Uhr, Schwiizer Chuchi (Saal)
Freitag	19. Mai	19.30 Uhr, Duo Flautasto (Querflöte & Orgel) – (Kirche)
Sonntag	21. Mai	14.00 Uhr, Maria, im Christentum und im Islam Organisator: Ökumenischer und interreligiöser Arbeitskreis (Saal/Foyer)
Montag	22. Mai	17.30 Uhr, Stille Anbetung (Kirche)
Dienstag	23. Mai	9.15 Uhr, Familienprogramm – Brösmelizwergli (Saal)
Donnerstag	25. Mai	11.00 Uhr, ökum. Auffahrts-Gottesdienst (Festscheune Nussbaumen)
Sonntag	28. Mai	11.00 Uhr, Gottesdienst zum Auffahrt
Montag	29. Mai	17.30 Uhr, Stille Anbetung (Kirche)
Dienstag	30. Mai	9.15 Uhr, Familienprogramm – Brösmelizwergli 14.00 Uhr, Lesetreff, R. Plessow (Zimmer 2 / PZ)
Mittwoch	31. Mai	20.00 Uhr, Kirchengemeindeversammlung (KGV) (Saal / PZ)

Mai – Marienmonat

Halleluja, Halleluja, Halleluja!
 Sei gegrüsst, empfangen hast du unsagbar das Licht;
 Sei gegrüsst, von den Engeln wieder und wieder erwogenes Wunder;
 Sei gegrüsst, allem menschlichen Überlegen hoch überlegen bist du;
 Sei gegrüsst, so abgrundtief erschauen dich die Engel nicht einmal;
 Sei gegrüsst, denn du trägst den, der alles erträgt;
 Sei gegrüsst, du Stern, der offenbart die Sonne;
 Sei gegrüsst, aus deinem Leib wird Gott der Menschensohn;
 Sei gegrüsst, aus dir wird die Schöpfung neu geboren;
 Sei gegrüsst, unsere Brücke von der Erde zum Himmelreich;
 Sei gegrüsst, wie von einem Altar hebst du den Segen der Versöhnung;
 Sei gegrüsst, die Himmel jauchzen mit der Erde;
 Sei gegrüsst, du starker Halt des Glaubens;
 Sei gegrüsst, du jungfräuliche Mutter!
 Halleluja, Halleluja, Halleluja!

(Hymnos Akathistos aus der byzantinisch-ostkirchlichen Kirchentradition)

Maria – im Christentum und im Islam

Frauen aller Religionen und Konfessionen sind herzlich zu diesem spannenden Nachmittag mit Wort und Musik eingeladen. Zilie Sulejmani, Imamin, wird etwas zu Maria im Islam sagen, Tanja Haas, Kath. Theologin, etwas zu Maria im Christentum. Vorurteile lösen sich auf, wenn Menschen verschiedener Herkunft, Kulturen und Religionen sich begegnen und kennenlernen. Dazu ist Gelegenheit im Marienmonat Mai. Maria ist im Islam wie im Christentum eine wichtige Figur. Damit hat Maria die verbindende Kraft, Menschen der zwei Weltreligionen Islam und Christentum zusammen zu bringen.

*Es laden herzlich ein:
Ökumenischer und interreligiöser Arbeitskreis,
Türkische und albanische Moschee Bülach,
Kath. Pfarrei Dreifaltigkeit Bülach,
Reformierte Kirchengemeinde Bülach,
Evangelisch-Methodistische Kirche Bülach*

Vätersamstag bei der Feuerwehr

Wir laden alle Väter mit ihren Töchtern und Söhnen bis ca. 6 Jahre zu einem Vormittag bei der Feuerwehr herzlich ein. Helm anziehen, Wasser spritzen, in ein richtiges Feuerwehrauto sitzen – ein Traum für kleine und grosse Feuerwehrfans.

Es findet Samstag, 20. Mai statt, von 9.00 bis ca. 11.00 Uhr bei der Feuerwehr Bülach (Allmendstr. 4). Führung und Praxis durch die Feuerwehr, Pause mit selbst mitgebrachten Znüni. Info und Anmeldung bis am Mittwoch, 10. Mai, per Mail an markus.vogel@kath-buelach.ch oder Tel. 043 311 30 30.

Kontakt

Katholisches Pfarramt

Dreifaltigkeitskirche Bülach
Scheuchzerstrasse 1, 8180 Bülach
Tel. 043 411 30 30, kath.pfarramt.buelach@bluewin.ch, www.kath.buelach.ch

Kirche ETG Bachenbülach

Warum kann ich der Bibel vertrauen?



Fragment ca. 100 – 125 n. Chr.

Weil Gott selbst durch die Bibel zu uns Menschen spricht!

Aber das könnte ja jeder behaupten, denken Sie jetzt vielleicht. Doch worin unterscheidet sich das Buch der Bücher zu anderen literarischen Werken?

Die Bibel ist eigentlich kein Buch, sondern eine ganze Bibliothek. Sie besteht aus 66 Einzelbüchern und wurde von mindestens 40 Schreibern in einem Zeitraum von etwa 1600 Jahren verfasst. Dazu umfasst sie unterschiedlichste Literaturgattungen wie Liedtexte (Psalmen, Hohelied), Geschichtsbücher, prophetische Schriften, Weisheitsliteratur, Briefe und apokalyptische Literatur. Die Verfasser stammen nicht nur aus

unterschiedlichen Regionen, sondern auch aus unterschiedlichsten sozialen und gesellschaftlichen Verhältnissen. Unter den Autoren findet man den König David, den Ministerpräsidenten Daniel, den Hirten Amos, den Fischer Petrus, den Zollbeamten Matthäus, den Arzt Lukas und den Theologen und Zeltmacher Paulus. Eigentlich die besten Voraussetzungen für ein perfektes Chaos. Aber genau das Gegenteil ist der Fall. Kein heilloses Durcheinander, sondern ein klarer Weg zum Heil zeichnet sich durch die ganze Bibel hindurch. Sie beginnt mit der Erschaffung der Welt, geht weiter mit vielen kleinen und grossen Geschichten, wie Gott den Menschen immer wieder sucht, um ihn in seine Gemeinschaft zurückzurufen. Im Verlauf der Geschichte findet sich ein gewaltiger Höhepunkt. Gott selbst wird in Jesus Christus Mensch, kommt zu seinen verlorenen Geschöpfen auf die Erde, stirbt an ihrer Stelle am Kreuz, um sie schlussendlich ganz persönlich von Tod und Verlorenheit zu retten. Die Bibel schliesst mit der Offenbarung, wie Gott mit seiner gesamten Schöpfung und seinem Rettungsplan zur Vollendung kommt und wie absolute Gerechtigkeit in dieser Welt wiederhergestellt wird.

Dank Ausgrabungen wird die Bibel auch immer wieder archäologisch neu bestätigt. So wurde vor kurzem ein Siegel des Königs Hiskia entdeckt, welcher nach dem biblischen Bericht in 2. Könige 18 im Alter von 25 Jahren König wurde. Historiker gehen davon aus, dass er in den Jahren 715 bis 686 vor Christus regierte.

Während von Cäsar und Plato nur knapp 10 gut erhaltene Manuskripte gefunden wurden, die erst noch 600 bis 1200 Jahre nach ihrer ersten Niederschrift entstanden sind, gibt es vom Neuen Testament bereits über 5000, die alleine 60–280 Jahren nach der ersten Niederschrift entstanden sind. Mit insgesamt 25'000 Manuskripten des Neuen Testaments haben wir dank Hilfe der Textforschung heute mehr Gewissheit denn je, wirklich den ursprünglichen Text in den aktuellen Bibelausgaben zu halten.

Doch möchte ich persönlich erleben, dass die Bibel Gottes Wort ist, dann muss ich sie auch selber neu entdecken, wie es einst vor 500 Jahren die Reformatoren uns vorgelebt haben. Sonst ist es so, wie wenn ich jemanden erklären möchte, der die ganze Zeit in einem finsternen Kellerloch hockt, wie viele schöne Frühlingstage wir bereits dieses Jahr geniessen durften. Wenn ich die

angenehme Frühlingssonne auf meiner Haut selber spüren möchte, dann muss ich aus meinem finsternen Kellerloch hervorkriechen und an die Sonne gehen. Genauso ist es mit der Bibel, erst wenn wir uns ihrer Wahrheit aussetzen, kann sie auch in unser Herz scheinen und uns den Weg, den wir gehen sollen, erleuchten, wie es im Psalm 119 beschrieben wird.

Millionen von Menschen haben das in allen Jahrhunderten erfahren. Menschenleben wurden und werden durch dieses Buch verändert. Und wo immer die Bibel mit bereitwilligen Herzen gelesen wird, da vollzieht sich beim Menschen ein positiver Wandel von innen nach aussen heraus, wie es auch in meinem persönlichen Leben geschehen durfte.

Gerne helfe ich Ihnen weiter, wenn Sie mehr zur Bibel und diesem wunderbaren Prozess erfahren möchten.

Psalm 119,105:
Dein Wort ist meines Fusses Leuchte und ein Licht auf meinem Weg.

Jürg Weidmann

Regelmässige Anlässe

Gottesdienste:	jeden Sonntag, 10.15 Uhr
Teenagerclub:	jeden Freitag, 19.30 Uhr
Jugendgruppe:	jeden Samstag, 20.00 Uhr
Jungschar:	jeden 2. Samstag, 14.00 Uhr

Adresse: Kirche ETG Bachenbülach, Niederglatterstrasse 3, 8184 Bachenbülach, Telefon: 044 850 46 70

Zu den Veranstaltungen sind alle ganz herzlich willkommen!

Auskunft, Hilfe, Beratung, Seelsorge? Wir sind für Sie da! Telefon 044 860 46 70 oder pastor@etg-bb.ch

Wir gratulieren

Mai 2017

Zum 80. Geburtstag

am 11. Mai 2017
Margrith Gautschi-Enz,
Eschenmosenstrasse 35

am 25. Mai 2017
Marianne Maag-Müller,
Dorfstrasse 36

Herzliche Gratulation.

Gemeinderat und Gemeindepersonal

Frauenverein

Mittagessen für pensionierte Einwohner

Herzlich laden wir alle älteren Einwohnerinnen und Einwohner von Bachenbülach zum gemeinsamen, monatlichen Mittagessen ein.

Datum: 11. Mai 2017, Zeit: 12.00 Uhr, Ort: Pavillon, Unkostenbeitrag: Fr. 12.–

An- und Abmeldungen bitte an: Frau Uschi Ferassini, Tel. 043 538 39 30

Auf Ihren Besuch freut sich Ihr Koch-Team vom Frauenverein Bachenbülach.



Frauenriege

Turnen für ältere Frauen

Ort: Mehrzweckhalle Bachenbülach
Zeit: jeweils Montag 14.00 – 15.00 Uhr
 (ausser während der Schulferien)

Kontaktperson: Mary Hasler
 Hinterester 21, Bachenbülach,
 Telefon 044 860 92 77

Alterskommission

Aktivitätenbörse *60plus*

Angebot («ich biete»): Kostenloses, nicht kommerzielles Angebot von Personen, die gemeinsam mit anderen eine Aktivität pflegen möchten.

Nachfrage («ich suche»): Wunsch nach gemeinsamen Aktivitäten.

Die Aktivitätenbörse *60plus* richtet sich primär an die ältere Bevölkerung. Selbstverständlich sind auch generationenübergreifende Aktivitäten möglich und wünschenswert.

Um mitzumachen, brauchen Sie sich nur bei der aufgeführten Kontaktperson zu melden. Die Zielsetzung, den Ort und die Häufigkeit der Aktivität ent-

scheiden die Teilnehmenden unter sich.

Die Teilnehmenden führen ihre Aktivitäten eigenverantwortlich durch.

Ausschreibungen von Angeboten und Nachfragen richten Sie bitte an Thomas Biber (AKO-Mitglied, thomas.biber@bachenbuelach.ch), oder (AKO z. Hd. Th. Biber, Gemeindeverwaltung, Schulhausstr. 1, 8184 Bachenbülach). Zögern Sie nicht, nutzen Sie die Möglichkeit!

Die Aktivitätenbörse *60plus* ist **auf der Gemeindehomepage** (www.bachenbuelach.ch) unter der Rubrik Gesellschaft/Gesundheit: Alter **jederzeit und aktualisiert abrufbar** und wird jeweils im Mosaik veröf-

fentlicht. An dieser Stelle sei auf die bestehenden vielfältigen Angebote von Vereinen und Institutionen hingewiesen, die in der Broschüre «Älter werden in Bachenbülach» aufgeführt und auf der Homepage der Gemeinde abrufbar sind.

Zudem gilt es, den Veranstaltungskalender im Mosaik und auf der Homepage der Gemeinde zu beachten.

Die Alterskommission freut sich über eine rege Beteiligung und Nutzung der Aktivitätenbörse *60plus*!

Angebote und Nachfragen (Stand 15. April 2017)

Gemeinsam Spielen

Mieterinnen und Mieter der Zentrumsüberbauung «Im Baumgarten» treffen sich seit ein paar Wochen regelmässig am Dienstag nachmittag ab 14.00 Uhr im Raum der Cafeteria zum gemeinsamen Spielen. Gesellschaftsspiele aller Art wie Eile mit Weile, Elfer raus und Rummikub stehen auf dem Programm. In fröhlicher, ungezwungener Atmosphäre wird gespielt und gelacht! Herzlich willkommen sind nun auch Bachenbülacherinnen und Bachenbülacher, die nicht «Im Baumgarten» wohnen. Unterhaltung wird garantiert, wir freuen uns auf Sie!

Ansprechperson:
 Elisabeth Steinmann, 8184 Bachenbülach,
 044 860 40 84 und
 Anneliese Winzeler, 8184 Bachenbülach,
 044 860 74 65,
anna.winzeler@hotmail.com.

Team Aktivitätenbörse *60plus*

Wer hilft mir in der kommenden Zeit bei der Betreuung der Aktivitätenbörse? Wir werden ein Team bilden, das den Betrieb und die Entwicklung der Plattform übernimmt. Der Aufwand beträgt ca. 1 – 2 Stunden pro Woche, vor dem Redaktionsschluss des Mosaiks etwas mehr. Bis jetzt haben sich zwei Personen bei mir gemeldet. Ich freue mich auf weitere Interessierte! Offene Fragen und Vorstellungen klären wir in einem Gespräch.

Ansprechperson:
 Thomas Biber, 8184 Bachenbülach,
thomas.biber@bachenbuelach.ch

English Conversation and Coffee

Who would enjoy keeping his/her English updated in monthly conversation meetings? Topics a la discretion, stimulating discussions and fun included!

My mother tongue is English (American), I live in Bachenbülach and would enjoy getting to know you in English over coffee in the cafeteria «Im Baumgarten». How we proceed, will be decided together. So, if interested, please contact me via email. I would be delighted to meet you.

Ansprechperson:
 Maureen Hodgson, 8184 Bachenbülach,
maureen_hodgson@hispeed.ch.

Schach spielen

Alle Interessentinnen und Interessenten melden sich bitte bei mir. Wir sprechen die Organisation nach einem Treffen miteinander ab.

Ansprechperson:

Jean-Pierre Muller, Brünnelistr. 14,
8184 Bachenbülach,
jeanpierre.muller@bluewin.ch

Nordic Walking

Immer am Mittwoch. Und... natürlich bei jedem Wetter ☺! Keine Anmeldung nötig. Treffpunkt: 9.00 Uhr, Gemeindehaus. Meist teilen wir uns in 2 Gruppen auf, die einen gehen schneller, die anderen etwas langsamer. Oft ergeben sich neue Bekanntschaften und Begegnungen. Wir sind dafür offen und freuen uns auf weitere Walker und Walkerinnen, Geübte und Ungeübte, aller Altersstufen. Weitere Auskünfte gebe ich gerne persönlich.

Ansprechperson:

Panos Maravelas, Püntenstr. 10,
8184 Bachenbülach, 079 209 60 90 oder
044 861 09 05

@Jassen (Jassgruppe)

Spiel: Schieber, Schweizer Jassregeln, deutsche Karten
Zeit: 13.45 Uhr – ca. 17.00 Uhr
Ort: Cafeteria «Im Baumgarten»

Nächste Daten: **4. Mai und 1. Juni**
(20. Juli, Ersatz / 3. August/
7. September / 5. Oktober)

Wir sind schon mehr als ein Dutzend Jasserinnen und Jasser. Weitere Mitspieler und Mitspielerinnen, auch unter 60-jährige, sind jeweils herzlich willkommen. Es ist keine Anmeldung nötig. Das Angebot richtet sich an Einwohner/innen von Bachenbülach.

Ansprechperson:

Jean Gubelmann, 8184 Bachenbülach,
044 860 08 48,
jean.gubelmann@bluewin.ch

Kulturelles im Mai

Am Samstag, **20. Mai**, um 10.00 Uhr, findet eine kostenlose Führung durch den römischen Gutshof Seeb statt. Wir werden während 1 ½ Stunden viel Wissenswertes über diesen ehemaligen Herrschaftssitz erfahren. Interessierte können sich bei Lothar Dostal unter ldostal@bluewin.ch anmelden oder sich spontan um diese Zeit dort am Grillplatz einfinden.

Am Mittwoch, **31. Mai**, abends, erwartet uns dann ein jazziges Fabrikkonzert in Rapperswil, Auskunft und Anmeldung bei jean.gubelmann@bluewin.ch.

Sind Sie interessiert an unseren vielfältigen Aktivitäten?

Am Montag, **8. Mai**, um 9.00 Uhr gibt es den nächsten Kulturstamm «Im Baumgarten». Ich freue mich auf neue Ideen und spannende Diskussionen.

Ansprechperson:

Margrit Lüthi, Eschenmosenstr. 37,
8184 Bachenbülach, emluethi@hispeed.ch

Literaturettreff

Am Mittwoch, **3. Mai**, 9.30 – 11.00 Uhr, befassen wir uns mit **Festland** (1996), einem kurzen Roman (ca. 140 Seiten) des Schweizer Autors Markus Werner. Seine Sprache, so meinen Fachleute, sei einfach zu lesen, aber äusserst präzise, elegant, differenziert, reich und virtuos. Im Anschluss an die Diskussion bestimmen wir gemeinsam die nächste Lektüre.

Ansprechperson:

Eida Höhn, Bachenbülach, iehoehn@gmx.ch

Lust am Tennisspielen

Wir sind eine lose Gruppe (kein Verein) von 50plus-Tennisspielerinnen und -spielern. Jeweils am Donnerstagmorgen spielen wir «Doppel» in der Tennishalle Bülach (kein Tennisunterricht). Wer hätte Lust mitzumachen? Kosten: Anteil Platzmiete.

Ansprechperson:

Elisabeth Steinmann, 8184 Bachenbülach,
044 860 40 84

Tanzen in Bachenbülach

Wir sind eine tolle Gruppe von Tanzbegeisterten mit unterschiedlichen Tanzkenntnissen, die sich monatlich (immer am 1. Donnerstag im Monat) trifft. Unser geduldiger Tanzlehrer Roger Weber hat uns bisher Disco Fox, Foxtrott, Englisch Walzer, Jive, Rumba und Cha cha cha gelehrt.

Spaß steht beim Paartanz natürlich an erster Stelle, aber wussten Sie, dass Walzer, Tango oder Foxtrott die Aufmerksamkeit schärft und die Konzentration erhöht? Das Gehirn läuft auf Hochtouren, um die verschiedenen Sinneseindrücke aufzunehmen und miteinander zu kombinieren. Die Ohren lauschen dem Takt der Musik, während die Füße im Rhythmus einer gelernten Schrittfolge nachgehen. Wollen Sie sich etwas Gutes tun, Ihre Tanzkenntnisse auffrischen oder Neues lernen? Dann kommen Sie an unser nächstes Treffen. Jede(r) ist herzlich willkommen, auch Anfänger. Am **4. Mai** um 19.00 Uhr treffen wir uns im Mehrzweckraum «Im Baumgarten» und werden das Gelernte vertiefen und neue Figuren lernen. Anschliessend lassen wir den Abend mit einem «Late Apéro» in geselliger Runde mit einem Glas Wein ausklingen.

Ansprechperson:

Roger Weber, 8184 Bachenbülach,
roger.weber9@bluewin.ch

Austausch über politische Themen

Wir sind eine lose Gruppe von politisch Interessierten und treffen uns periodisch in der Cafeteria «Im Baumgarten» zum Gedankenaustausch. Die Themen werden von den Teilnehmenden jeweils gemeinsam bestimmt und vorgängig bekannt gemacht.

Der nächste Austausch findet am **2. Mai** um 17.30 Uhr statt. Ein Teilnehmer wird uns diesmal ins Thema «Energiesituation in der Schweiz» mit Zahlen und Fakten einführen. Im Hinblick auf die kommende Abstimmung zur Energiestrategie 2050 kann dies, und der anschliessende Meinungsaustausch, für die Entscheidungsfindung hilfreich sein. Wir freuen uns über zahlreiche Diskussionsteilnehmerinnen und -teilnehmer, selbstverständlich auch u60!

Ansprechperson:
Franz Bieger, c/o Gemeindeverwaltung,
Schulhausstrasse 1, 8184 Bachenbülach,
franz.bieger@bachenbuelach.ch oder
Telefon 044 864 34 83 (Irene Nater)

Heiwärts

Unsere nächste Wanderung (bereits die 6.)
findet am Freitagnachmittag, **12. Mai**, statt.
Wieder reisen wir per ÖV in die nahe Um-

gebung und wandern von dort nach Bachen-
bülach. Diesmal von Oberembrach via Lufin-
gen (Kaffeehalt) nach Bachenbülach.
Abfahrt um 13.21 Uhr mit dem Bus ab «alte
Post» via Bülach, Embrach, nach Ober-
embrach. Wanderzeit: ca. 2 ½ Stunden.
Wir starten bei jedem Wetter, das ist Teil der
Unternehmung ☺. Selbstverständlich kann
abgekürzt werden (ÖV ab Lufingen).

Wer begleitet uns auf der Wanderung?
Wir freuen uns auf neue und alte Bekannt-
schaften (auch unter 60).

Vorschau: Nach einer Sommerpause melden
wir uns im September wieder.

Ansprechpersonen:
Christine und Thomas Biber, 8184 Bachen-
bülach, thomas.biber@bachenbuelach.ch

Stiftung Alterszentrum Region Bülach

Veranstaltungen im Mai 2017

Alterszentrum «Im Grampen» Bülach

Montag, 1. Mai 2017, 14.00 – 17.00 Uhr

Tanznachmittag
Gisela, Richi & Max
Restaurant

Dienstag, 2. Mai 2017, 18.30 Uhr

Gottesdienst mit Abendmahl
Mehrzweckraum

Mittwoch, 3. Mai 2017, 10.00 Uhr

Klavierspiel
von Schülerin Katia Pereira
Surber-Saal

Freitag, 5. Mai 2017, 20.15 Uhr

Jazzkonzert (www.jazzbuelach.ch)
Surber-Saal

Dienstag, 9. Mai 2017, 18.30 Uhr

Heilige Messe
Mehrzweckraum

Donnerstag, 11. Mai 2017, 18.30 Uhr

Kino
Si-Zi 3. Stock

Sonntag, 14. Mai 2017, 16.00 – 17.00 Uhr

Grampen Classic – Muttertagskonzert
Surber-Saal

Dienstag, 16. Mai 2017, 18.30 Uhr

Andacht
Mehrzweckraum

Mittwoch, 17. Mai 2017, 18.30 Uhr

Dia-Vortrag Jakobsweg 3. Teil
Surber-Saal

Donnerstag, 18. Mai 2017, 16.45 Uhr

Abschiedsfeier für Verstorbene
Surber-Saal

Dienstag, 23. Mai 2017, 18.30 Uhr

Heilige Messe
Mehrzweckraum

Dienstag, 30. Mai 2017, 18.30 Uhr

Gottesdienst mit Abendmahl
Mehrzweckraum

Dienstag, 30. Mai 2017, 18.30 Uhr

Gemischter Chor Bülach-Embrach
Surber-Saal

Mittwoch, 31. Mai 2017, 15.30 Uhr

Gemeinsames Singen
Surber-Saal

Kontakt

Stiftung Alterszentrum
Allmendstrasse 1, 8180 Bülach
Tel. 044 861 80 00
www.alterszentrum-buelach.ch

Inserat



GANTNER
sanitäre anlagen

8180 Bülach Tel. 044 860 95 60 gantner-sanitaer.ch

Individuelles Dusch-
und Badevergnügen

Computeria Bülach

Der PC-Support in Bachenbülach

Ein nächster Tipp

Oft scheitern unsere Bemühungen, Ihnen zu helfen, daran, dass das Passwort zum entsprechenden Programm fehlt, welches ein Problem verursacht. Bitte bringen Sie es gleich beim ersten Mal mit! Sie ersparen sich u. U. einen weiteren Besuch.

Unsere nächsten Termine bis Ende Jahr jeweils am 1. Mittwoch des Monats sind:

3. Mai
7. Juni
5. Juli
6. September
4. Oktober
1. November
6. Dezember

Auf unserer Homepage www.computeria-buelach.ch bietet sich Ihnen die Möglichkeit, Ihren Besuch samt Fragen/Problem anzukünden. Wir empfehlen Ihnen, dies speziell bei Apple-Geräten (MAC) zu tun. Wir bereiten uns in diesem Fall vor. Oder schauen Sie ganz einfach von 16.00 bis 18.00 Uhr in der Cafeteria vorbei.

Support-Nachmittage in Bülach

Jeweils am Donnerstag von 16.00 bis 18.00 Uhr im Ref. Kirchgemeindehaus:
4. Mai
11. Mai
18. Mai Achtung Ausnahme: Findet im Alterszentrum Grampen, Allmendstr. 1, Bülach statt!
25. Mai

Team Computeria Bülach

Kontaktpersonen

Jean-Jacques Meyer
Telefon: 044 886 28 80

Claude Bonfils
Telefon: 079 304 83 14

Pro Senectute Kt. Zürich / Spielgruppe Sternli

Einladung zur Informationsveranstaltung

Generationen in der Spielgruppe Sternli Bachenbülach

Pro Senectute Kanton Zürich und die Spielgruppe Sternli in Bachenbülach suchen gemeinsam Seniorinnen und Senioren für freiwillige Einsätze in der Spielgruppe.

Die Begegnung der Generationen steht dabei im Mittelpunkt. Lebenserfahrung und die Zeit, welche die Freiwilligen an die Kinder weitergeben sind als Unterstützung im Spielgruppenbetrieb für alle Beteiligten eine grosse Bereicherung. Es werden keine pädagogischen Fachkenntnisse vorausgesetzt. Wichtig sind Geduld, Humor sowie Freude am Kontakt mit Vorschulkindern.

Die Informationsveranstaltung findet statt

Datum: Donnerstag, 11. Mai 2017
Zeit: 16.00 Uhr bis ca. 17.00 Uhr

Ort: Spielgruppe Sternli, Kindergarten Bächliwis, 1. Stock, Bächliwis 15, 8184 Bachenbülach

Frau Barbara Studer, Spielgruppe Sternli, und Frau Elsa Zaugg, Pro Senectute Kanton Zürich, werden über die Rahmenbedingungen des Freiwilligeneinsatzes informieren. Am Ende der Veranstaltung laden wir Sie herzlich zu einem Apéro ein und es besteht die Möglichkeit, den anwesenden Verantwortlichen Fragen zu stellen. Wir freuen uns auf Ihre Teilnahme!

Spielgruppe Sternli, Barbara Studer
Pro Senectute Kanton Zürich, Elsa Zaugg



Kontakt

Pro Senectute Kanton Zürich
Elsa Zaugg, Gemeinwesenberatung
Direktwahl: 058 451 53 07
elsa.zaugg@psz.ch

Indoor- und Waldspielgruppe Sternli

Anmeldung Schuljahr 2017/2018



Liebe Eltern, liebe Kinder

Wir haben unser Angebot angepasst und führen die Spielgruppe ab kommendem Schuljahr als Spielgruppe mit früher Sprachbildung.

Indoorspielgruppe für Kinder ab 2,5 Jahren

Dienstag und Donnerstag,
Mehrzweckraum Kindergarten Bächliwis
1. Stock, 8.45 – 11.15 Uhr

Gerne nehmen wir ab sofort Anmeldungen entgegen und freuen uns auf eine grosse Kinderschar.

Marion Frei Kurzen und Barbara Studer

Waldspielgruppe für Kinder ab 3 Jahren

Mittwoch und Freitag,
Treffpunkt: Weg unterhalb der Tennisplätze,
hinter dem Schulhaus Halden,
April bis September 8.45 – 11.15 Uhr,
Oktober bis März 9.00 – 11.00 Uhr

Anmeldeunterlagen anfordern per E-Mail an studi.bb@hispeed.ch oder Talon ausfüllen und einsenden an Barbara Studer, Dorfstrasse 27, 8184 Bachenbülach

Name: _____

Adresse: _____

E-Mail: _____

Telefon: _____

Indoorspielgruppe

Waldspielgruppe

Indoor- und Waldspielgruppe

Kontakt

Indoor- und Waldspielgruppe Sternli

Barbara Studer, Dorfstrasse 27, 8184 Bachenbülach
Tel. 044 860 75 78, studi.bb@hispeed.ch

Inserat

Maag AG

Bodenbeläge + Malergeschäft

Kasernenstr. 3c, 8184 Bachenbülach

■ Bodenbeläge

■ Malerarbeiten

■ Vorhänge

■ Beschattungen



Bodenbeläge
Malergeschäft

Tel. 043 444 00 44
Fax 043 444 02 55
info@maagag.ch
www.maagag.ch

Kontakte

Ajuga , Stephanie Bachmann, c/o Plattform Glattal, Bahnhofstrasse 47, 8305 Dietlikon	Tel. 079 206 84 28
Arbeitsgruppe Weihnachtsmärt , Sandra Bertossa, Dorfstrasse 29, 8184 Bachenbülach	Tel. 079 293 23 30
Blaskapelle «Böhmisches Herzklopfen» , Irene Nater, Dorfstrasse 8, 8184 Bachenbülach	Tel. 079 629 38 04
Cheernagel-Büüni , Markus Wyder, Dammstrasse 2, 8156 Oberhasli	Tel. 044 850 44 87
Damenriege Bachenbülach , Bettina Zähler, Brämenstallstrasse 16, 8184 Bachenbülach	Tel. 044 860 00 81
Dorfmusik Bachenbülach , Hans Studer, Weieracherstrasse 7, 8184 Bachenbülach	Tel. 044 860 91 70
EVP Bachenbülach , Andreas Plath, Rennweg 6, 8184 Bachenbülach	Tel. 044 860 92 02
FDP Bachenbülach , Marianne Seger, Geissbergstrasse 19, 8184 Bachenbülach	Tel. 044 860 24 26
Feuerwehrverein Bachenbülach-Winkel , Peter Furter, Hofacherstrasse 11, 8185 Winkel	Tel. 044 860 71 95
Frauenriege Bachenbülach , Rahel Kuchler, Lachenstrasse 54, 8184 Bachenbülach	Tel. 044 860 18 38
Frauenverein Bachenbülach , Claudia Plath, Rennweg 6, 8184 Bachenbülach	Tel. 076 322 00 55
Gemeindeverwaltung , Schulhausstrasse 1, 8184 Bachenbülach	Tel. 044 864 34 80
GIBB Gewerbe- u. Industrieverein Bachenbülach , Manuela Schraner, Feldstrasse 99, 8180 Bülach	Tel. 044 872 55 55
Indoor- und Waldspielgruppe Sternli , Barbara Studer	Tel. 044 860 75 78
Jodelchörli Bachenbülach , Jean Scherer, Mittelholzerweg 13, 8302 Kloten	Tel. 044 814 16 61
Kinderkleiderbörse Frauenverein , Theres Nyffenegger, Bächliwis 15 (Kindergarten) 1. Stock, 8184 Bachenbülach, Öffnungszeiten: Mittwoch 14.00 – 16.30 Uhr	Tel. 044 860 33 19
Männerchor Bachenbülach , Christian Theilkäs, Graswinkelstrasse 16, 8302 Kloten	Tel. 044 813 05 07
Männerriege Bachenbülach , Peter Stocker, Püntenstrasse 16, 8184 Bachenbülach	Tel. 044 860 82 80
Mütter- und Väterberatung HF , Schaffhauserstrasse 53, 8180 Bülach Öffnungszeiten: jeden Montag von 9.30 – 11.30 Uhr und jeden Donnerstag von 13.30 – 16.00 Uhr	Tel. 043 259 95 55
Nachbarschaftshilfe Region Bülach , Alexandra Erbarth, c/o ref. Kirchgemeindehaus, Grampenweg 5, 8180 Bülach, Di–Do 9.00–12.00 Uhr / 13.30–17.00 Uhr	Tel. 079 670 51 11
Natur- und Vogelschutzverein , Lisbeth Salathé, Dorfstrasse 24, 8184 Bachenbülach	Tel. 044 860 99 65
Pfadi Pulacha , Abteilungsleiterin Jasmine Mendelin, «Zora», Eschenmosenstrasse 3, 8184 Bachenbülach	Tel. 079 695 32 65
Pro Senectute Ortsvertretung Bachenbülach , Vreni Stutz, Lachenstrasse 34, 8184 Bachenbülach	Tel. 044 860 24 76
Schiessverein Bachenbülach , Peter Drittenbass, Dorfstrasse 18, 8184 Bachenbülach	Tel. 044 860 39 14
Seniorentreff Bachenbülach , Monique Bieger, Lachenstrasse 54, 8184 Bachenbülach	Tel. 044 860 48 92
Spital Bülach , Spitalstrasse 24, 8180 Bülach	Tel. 044 863 22 11
SVP Bachenbülach , Ernst Möckli, Geissbergstrasse 36, 8184 Bachenbülach	Tel. 076 439 04 07
Turnverein Bachenbülach , Christoph Widmer, Brämenstallstrasse 16, 8184 Bachenbülach	Tel. 079 468 72 68
Verein Eltern, Jugend & Kind Eljuki , Stefan Hilfiker, Brämenstallstrasse 16, 8184 Bachenbülach	Tel. 079 670 51 11
yellow tennis club bachenbülach , Sascha Hardegger, Leibrächistrasse 10, 8185 Winkel	Tel. 079 270 73 90

MAI 2017

4. Mai, Donnerstag Mehrzweckraum «Im Baumgarten» Informationsveranstaltung «Effektives Training für mehr Lebensqualität» Fitnessgruppe «Im Baumgarten»	16.00 Uhr
6. Mai, Samstag Mehrzweckhalle Der sichere Schulweg ...alleine unterwegs... Verein Eltern, Jugend & Kind ELJUKI Bachenbülach / mmac modern martial arts center Bachenbülach	9.00 – 12.30 Uhr
6. Mai, Samstag Werkhof Bring- und Holtag Gemeinde / Männerchor Bachenbülach	9.00 – 13.00 Uhr
7. Mai, Sonntag Cafeteria «Im Baumgarten» Konzert Dorfmusik Bachenbülach	14.00 Uhr
11. Mai, Donnerstag Pavillon Mittagessen für Pensionierte Frauenverein Bachenbülach	12.00 – 13.30 Uhr

21. Mai, Sonntag Gemeindehaus Volksabstimmung Gemeinderat Bachenbülach	8.00 – 9.00 Uhr
21. Mai, Sonntag Pavillon Gottesdienst mit Irish Folk Family Band Reformierte Kirche Bülach	10.00 Uhr
25. Mai, Donnerstag Strassberg-Wald Bannumgang Natur- und Vogelschutzverein Bachenbülach Feuerwehrverein Bachenbülach-Winkel	10.00 Uhr
28. Mai, Sonntag Lützelsee / Haslen Hombrechtikon Konzert Dorfmusik Bachenbülach	12.00 – 14.00 Uhr
31. Mai, Mittwoch Schiesstand Bülach Feldschiesen für Dorfvereine Schiesverein Bachenbülach	18.00 – 20.00 Uhr

JUNI 2017

5. Juni, Montag (Pfingstmontag) Brueder Steinstossen auf dem Brueder OK Steinstösser Bachenbülach	12.00 Uhr
8. Juni, Donnerstag Pavillon Mittagessen für Pensionierte Frauenverein Bachenbülach	12.00 – 13.30 Uhr
12. Juni, Montag Mehrzweckhalle Gemeindeversammlung Gemeinderat und Primarschulpflege Bachenbülach	20.00 Uhr
14. Juni, Mittwoch Pavillon Datenkonferenz der Bachenbülacher Dorfvereine Gemeinderat Bachenbülach	19.00 Uhr
16. Juni, Freitag Pavillon Neuzugerempfang Gemeinderat Bachenbülach	18.00 Uhr
22. Juni, Donnerstag Pavillon Frauenzorge Frauenverein Bachenbülach	9.00 Uhr

JULI 2017

11. Mai, Donnerstag
Kindergarten Bächliwis
**Informationsveranstaltung
«Generationen in der Spielgruppe Sternli»**
Pro Senectute Kanton Zürich /
Spielgruppe Sternli Bachenbühlach

16.00 – 17.00 Uhr

12. Mai, Freitag
Schulhaus Halden
Abschlussfest Projektwoche «Weltreise»
Elternrat und Primarschulpflege Bachenbühlach

17.00 – 21.00 Uhr

20. Mai, Samstag
Gemeindehaus
Volksabstimmung
Gemeinderat Bachenbühlach

19.00 – 20.00 Uhr

8. Juli, Samstag
Ganzes Dorf
Feuerwehr erleben
Feuerwehr Bachenbühlach-Winkel

9. Juli, Sonntag
Mehrzweckhalle
Ökumenischer Gottesdienst mit Posaunenchor
Kirchenkommission Bachenbühlach

11.00 Uhr

13. Juli, Donnerstag
Pavillon
Mittagessen für Pensionierte
Frauenverein Bachenbühlach

12.00 – 13.30 Uhr

22. Juli, Samstag
Baumtrotte
Trottenfest
Männerchor Bachenbühlach

ab 17.00 Uhr

23. Juli, Sonntag
Baumtrotte
Trottenfest
Männerchor Bachenbühlach

10.00 – 15.00 Uhr



Ärztlicher Notfalldienst

Wie vorgehen im Notfall?

Bei Notfällen ist nach wie vor Ihr Hausarzt der erste Ansprechpartner. Ausserhalb der Praxisöffnungszeiten ist das Ärztelefon die Anlaufstelle für Notfälle in der Gemeinde Bachenbülach.

Krankheiten und leichte bis mittelschwere Unfälle

1. Kontaktieren Sie Ihren Hausarzt.

Haben Sie keinen Hausarzt, wenden Sie sich an einen Arzt in Bachenbülach.

2. Falls Arzt nicht erreichbar: Ärztelefon 044 421 21 21

Je nach Schweregrad werden Sie weitergeleitet: Notfallpraxis Spital Bülach, Hausbesuch durch Hausarzt oder SOS-Arzt, Rettungsdienst 144

Lebensbedrohliche Notfälle

Rettungsdienst 144 / Spital: Die verletzte oder erkrankte Person wird im nächstliegenden Spital behandelt.

Zahnärztliche Notfälle

Bei zahnärztlichen Notfällen rufen Sie bitte folgende Nummer an: **Tel. 079 819 19 19**

Notfallnummern

Polizei – Notruf	117	Feuerwehr – Notruf	118	Dargebotene Hand	143
Sanitäts – Notruf	144	Tox-Zentrum (Vergiftungen)	145	Spital Bülach	Tel. 044 863 22 11
Apotheker – Notfalldienst		Tel. 0900 55 35 55			
CHF 1.50/Min. ab Festnetz gültig					

Gesundheitsdienste Bachenbülach

Dr. med. U. Aebli und Dr. med. W. Strupler , Dorfstrasse 26, Sprechstunde nach Vereinbarung	Tel. 044 860 64 64
Frau Dr. med. dent. M. Jach, Zahnärztin , Zürichstrasse 63, Sprechstunde nach Vereinbarung	Tel. 044 860 93 28
Dr. med. dent. M. Katz, Kinderzahnmedizin , Schulhausstrasse 5, 8180 Bülach	Tel. 044 864 11 99
Apotheke Coop Vitality , im Coop Megastore, Grabenstrasse	Tel. 044 860 29 19
Hebammenpraxis Zürcher Unterland , Kasernenstrasse 33, 8180 Bülach	Tel. 079 255 85 28
Rotkreuz-Fahrdienst , Frau Therese Storrer, Tel. Anmeldung Mo, Di + Fr, 09.00 – 11.00 Uhr	Tel. 079 622 50 43
Spitex-Dienste, Stiftung Alterszentrum Bülach , Schaffhauserstrasse 96, 8180 Bülach	Tel. 044 864 80 20
Tierärztin Frau Dr. med. vet. Pascale Binz , Bitziberg 3, Sprechstunde nach Vereinbarung	Tel. 044 886 30 20
Tierarztzentrum Dr. Möhl , Geissbergstrasse 4, www.tierarztzentrum.ch	Tel. 043 545 45 45

AJUGA Bachenbülach

Sommer-Action mit der AJUGA und dem Netz Jugend

Im Mai startet nicht nur die Freibad-, Open-Air- und Grill-Saison, auch mit der AJUGA und dem Netz Jugend gibt es einige coole Events zu erleben. Das Netz Jugend ist ein Zusammenschluss der Jugendarbeit der Stadt Bülach, der Jugendarbeit, der Reformierten Kirche Bülach sowie der AJUGA Bachenbülach und Hochfelden. Gemeinsam führen sie die «Das Zelt17»-Events im Raum Bülach durch, diesen Sommer bereits zum dritten Mal. Das Konzept vom «Das Zelt17» ist ganz einfach zu erklären: Mit einem Zelt, Grill, Musik und verschiedenen Outdoor-Spielen wird auf einem öffentlichen Platz sozusagen ein Jugendtreff unter freiem Himmel geboten. Die Jugendlichen sollen nach draussen gelockt werden und erleben, wo und wie es erlaubt ist, draussen zu chillen, sich zu treffen und miteinander Zeit zu verbringen.

«Das Zelt17»-Events finden jeweils freitags von 19.00 bis 22.00 Uhr an folgenden Daten und Standorten statt:

- 2. Juni 2017 auf dem Lindenhof in Bülach
- **16. Juni 2017 auf dem Jugend- und Begegnungsplatz in Bachenbülach**
- 30. Juni 2017 auf dem Lindenhof in Bülach
- 8. September 2017 auf dem Lindenhof in Bülach
- **22. September 2017 auf dem Jugend- und Begegnungsplatz in Bachenbülach**
→ **Abschlussevent bis 24.00 Uhr!**

Ebenfalls dazu gehören verschiedene Spezial-Events:

- **Jump Contest** im Freibad Bülach am Mittwochnachmittag vom 28. Juni 2017
- **Out of School Lounge** im Freibad Bülach am 14. Juli von 20.00 bis 23.00 Uhr

Vor Ort ist «Das Zelt17» zudem jeweils am Büli Fäscht und dem Büli Märt. Gestartet wird die Tour am **30. Mai** mit einem Stand am **Büli Märt**, wo feine Crêpes und sommerliche Softcocktails verkauft werden.

Übrigens, wenn wir schon von wichtigen Terminen reden:

Reservieren Sie sich das Datum vom **23. September 2017**, denn dann wird das einjährige Bestehen des Jugend- und Begegnungsplatzes gefeiert und zwar mit multikulturellen Leckereien im **Street-foodfestival**-Stil.

Wir freuen uns auf einen actionreichen Sommer, sonnige Grüsse,

das AJUGA-Team mit Stephi und Veton

PS: Die AJUGA ist vor allem an den fettgedruckten Anlässen mit von der Partie.

Kontakt

Stephanie Bachmann
AJUGA-Jugendarbeiterin
Mobile 079 206 84 28
stephanie.bachmann@plattformglattal.ch

Veton Selmani
AJUGA-Jugendarbeiter
Mobile 079 368 61 18
veton.selmani@plattformglattal.ch

Bahnhofstrasse 47, 8305 Dietlikon

www.plattformglattal.ch



Verein Eltern, Jugend & Kind

Rückblick

GV vom 3.3.2017

Die diesjährige GV fand am 3.3.2017 im Restaurant Rose statt. Die 12 Anwesenden stimmten allen Anträgen des Vorstandes

zu und nahmen die Jahresrechnung ab. Nach dem offiziellen Teil liess man den Abend bei Pizza und gemütlichem Beisammensein ausklingen.

Ausblick

6.5.2017 Der sichere Schulweg

ELJUKI führt zusammen mit mmac modern martial arts center, Bachenbülach, einen Sicherheitskurs für Kinder vom Kindergarten bis zur 3. Klasse durch. Ziel ist es, die Kinder auf möglich Gefahren aufmerksam zu machen und ihnen zu zeigen, wie sie sich in Notfällen verhalten sollen.

Anmeldung bis am 2.5.2017 direkt an sandra.bertossa@gmx.ch.

2.6.2017 Elternvortrag: Erfolg in der Schule

Welches Geheimnis steckt hinter Schulerfolg? Herr und Frau Dr. Wolf zeigen in ihrem Vortrag auf, wie Eltern die Kinder im effizienten Lernen unterstützen können. Das Programm ist ausgerichtet auf Eltern mit Kindern vom 2. Kindergarten bis zur 6. Primarschulklasse.

Freitag, 2. Juni 2017, 19.30 – 21.30 Uhr, im Pavillon der Mehrzweckhalle Bachenbülach

Aufruf

Damit im 2017 der Halloweenabend stattfinden sowie der Stand am Weihnachtsmarkt betrieben werden kann, sind wir auf Organisatoren sowie Helfer angewiesen. Interessierte melden sich bitte beim Vorstand oder auf hilfiker.stefan@gmail.com.

Herzlichst, euer
ELJUKI Verein Eltern, Jugend & Kind

7.5.2017 Grill-Get-Together

Ab 12.00 Uhr auf dem Familienplatz Leigrueb.

Dorfmusik Bachenbülach

Rückblick

Am Samstag, 1. April durften wir mit einem musikalischen Ständchen Rita Kappeler im Restaurant Breiti in Winkel zum 80. Geburtstag gratulieren.

In eigener Sache!

Wir suchen je eine(n)
Baritonisten oder Baritonistin
Klarinettenisten oder Klarinettenistin
Flügelhornist oder Flügelhornistin

Besuchen Sie uns einmal in einer Probe jeweils dienstags ab 20.00 Uhr im «Sprützhüsli» an der Bachstrasse neben dem VOLG.

Näheres über die Dorfmusik erfahren Sie unter www.dm-bb.ch.

Vorschau (siehe auch www.dm-bb.ch)

Sonntag, 28. Mai 2017, 12.00 – 14.00 Uhr
Konzert (Lützelsee, Haslen)
in Hombrechtikon

Mit musikalischen Grüssen
die *dmbb*

Cheernagel-Büüni

Gross Gedrucktes

In der Produktion 2017 der Cheernagel-Büüni – «90% Rabatt!» – spielte das Kleingedruckte eine grosse Rolle. Jetzt, nach dem glücklichen Ende unserer Aufführungen, nachdem die Kulissen demontiert, die Tribüne abtransportiert und die Mehrzweckhalle abgegeben ist, jetzt, wo wir langsam wieder zu einer geordneten Tagesordnung übergehen können, wird es Zeit, ausgleichsweise vom Klein- zum Grossgedruckten zu wechseln, denn gross sind unsere Erschöpfung, unser Glück und unser Dank. Und der Dank ist es auch, den wir hier in Grossschrift verkünden:

DANKE an unser Publikum, an Sie alle, die Sie unsere Aufführungen besucht haben. Natürlich, Sie und wir wissen, dass das alles ja der Sinn der Sache war, aber Sie sind es, mit Ihrem Lachen und Ihrem Applaus am Ende, die unserer ganzen Arbeit überhaupt einen Sinn geben. Ohne Sie läuft gar nichts.

DANKE an all die Helferinnen und Helfer aus unserem Umkreis und ganz besonders aus den Dorfvereinen von Bachenbülach. Unser Gastro-Betrieb wächst und gedeiht von Jahr zu Jahr, und wir wüssten nicht, wie wir den Ansturm ohne Euch bewältigen sollten. Ihr seid es, die es möglich machen, dass der Besuch bei der Cheernagel-Büüni nicht nur ein Theaterabend ist, sondern ein Gesamterlebnis, welches viele unserer Besucher als Frühlingsbeginn mit Familie oder Freunden traditionsgemäss in der Mehrzweckhalle feiern.

DANKE an die Gemeinde Bachenbülach. Wir sind uns durchaus bewusst, welche grosse Erleichterung die Benützung der Mehrzweckhalle für uns ist. Andere Theatergruppen sind diesbezüglich weniger komfortabel unterwegs. Wir bemühen uns daher auch, die Halle an unseren Aufführungen in passendem Glanz erstrahlen zu lassen und tragen ihr Sorge.

DANKE nicht zuletzt auch an Roman Lattmann, der auch unseren Grossanlass mit Ruhe und stets freundlichem Lächeln begleitet hat. Und auf weitere, gute Zusammenarbeit!

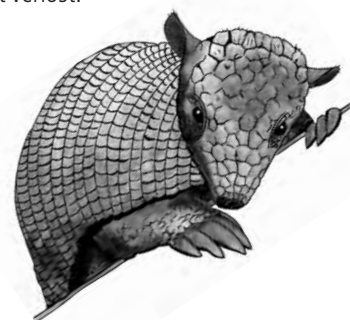
Und damit können wir wieder zur Normal-schrift zurückkehren.

Ein paar kurze Informationen gibt's von uns noch, bevor wir relativ unauffällig in der Zwischensaison verschwinden:

- Bereits ist eine Anfrage von einem andern Theaterverein eingetroffen, der sich für dieses Stück interessiert. Was uns natürlich freut!
- Ein Teil der Kulissen – die Steinwände – wird von der Jugendtheatergruppe aus Adliswil übernommen. Für einmal brauchen wir also nicht alles wegzuerwerfen.
- Es gab einige Vorschläge, wie denn unser Gürteltier heissen sollte. Unter anderem Gürtli
Pini
Nagelgürteli

Gopfried
Violetta Beretta
BrüGü
Kunigunde die Kugelrunde
Gerti Gürtler
Curt
Wir haben uns für «Gerti Gürtler» entschieden.

- Die Quizfrage, was denn das Gürteltier eigentlich auf unserem Plakat verloren hat, wurde ja im Stück beantwortet: Es befindet sich tatsächlich auf der Speisekarte. (Zum Glück für Gerti hat noch nie jemand dieses Menü bestellt!) Unter den richtigen Antworten wurde ein Grateintritt verlost.



Die Cheernagel-Büüni schliesst damit ihre Theatersaison ab und meldet sich im Verlaufe des Sommers ab und zu wieder, wenn es Neuigkeiten gibt. Bis dahin wünschen wir Ihnen einen wunderschönen Frühling

Ihre Cheernagel-Büüni

Inserat

Vom T-Shirt bis zur Schwimmweste ...



Beruf Freizeit Land Wasser

PROFIWELT.CH

Bramenstrasse 15, Bachenbülach, Eingang Kasernenstrasse
 Öffnungszeiten: Dienstag und Freitag 14.00-18.00, Samstag 09.00-12.00

Frauenverein Bachenbülach

Voranzeige – save the date

Bezaubernde Quilts aus Kanada – und die Geschichte der Frauen dahinter

Wenn Sie Freude haben an schönen Quilts und mehr erfahren möchten von den Frauen mit Schweizer Wurzeln, die diese Quilts noch heute in Ontario herstellen, dann tragen Sie das Datum dick in ihren Kalender ein:

Donnerstag, 22. Juni 2017

9.00 Uhr Frauezmorge im Pavillon der Mehrzweckhalle

10.00 Uhr Vortrag von Priska Sommerhalder
Sie hat längere Zeit in Kanada gelebt und ein Buch darüber geschrieben. Sie erzählt uns mit Bildern und Quilts von Ihren Erlebnissen.

Bei Fragen gibt Claudia Plath gerne Auskunft (076 322 00 55).

Sie sind herzlich eingeladen!



Anzeige

ENSI-GUTACHTEN ZUM 2X2-VORSCHLAG DER NAGRA

INFORMATIONSV ERANSTALTUNG IN BÜLACH

Im Rahmen von Etappe 2 reichte die Nationale Genossenschaft für die Lagerung radioaktiver Abfälle (Nagra) Anfang 2015 ihren Vorschlag ein, Nördlich Lägern in Etappe 3 als mögliche Standortregion für geologische Tiefenlager zurückzustellen. Nach Überprüfung des Eidgenössischen Nuklearsicherheitsinspektorats (ENSI) kam dieses zum Schluss, dass die Datengrundlage zu wenig ausreichend ist, um aus sicherheitstechnischer Perspektive Nördlich Lägern in Etappe 2 zurückzustellen. Was für Aspekte waren für die Beurteilung des ENSI relevant? Wie kam das ENSI zu seinem Entscheid? Diese und weitere Fragen zum ENSI-Gutachten werden im Rahmen einer vom Bundesamt für Energie (BFE) durchgeführten Informationsveranstaltung für die Bevölkerung der Standortregion Nördlich Lägern geklärt. Dabei wird das ENSI spezifisch auf die Themen «Thermal- und Grundwasser» sowie «Tiefenlage und Bautechnik» eingehen. Kommen Sie vorbei und informieren Sie sich aus erster Hand!

DATUM	Mittwoch 3. Mai 2017, von 19.00 bis 21.00
ORT	reformiertes Kirchgemeindehaus Bülach, Grämpenweg 5, 8180 Bülach
PROGRAMM	Fachvorträge zu den Aspekten «Thermal und Grundwasser» sowie «Tiefenlage und Bautechnik», anschliessender Aus- tausch an Info-Tischen mit Verpflegung.

➤ Das detaillierte Programm finden Sie in unserem Focus Entsorgung unter www.bfe.admin.ch/radioaktiveabfaelle.



Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Bundesamt für Energie BFE

Schiessverein

Schützenecke

Schiessdaten und Anlässe

Montag, 1. Mai 2017	Gruppenschiessen Embrach	Persönliche
Montag, 1. Mai 2017	Maischiessen Oberhasli	Einladungen
Samstag, 6. / Freitag, 12. / Samstag, 13. Mai	Dübischschiessen	"
Freitag, 5. / Samstag, 6. Mai	Albert-Meierh.schiessen	"
Mittwoch, 10. Mai	Feldschiessen Dorfvereine	"

Frühlingsschiessen in Bülach

Einige «Bachenbüler» Schützen zeigten sich schon in einer guten Frühform und hoffen, dass dies an den kommenden Anlässen anhält. Weiterhin «Guet Schuss».

Resultate unserer Schützen:

Frühlingsschiessen Bülach

Berger Guido	143 Pkt.	Ausz.	Stocker Peter	129 Pkt.	Ausz.
Grieb Daniel	137 "	"	Rhyner Bläsi	127 "	"
Drittenbass Peter	136 "	"	Maag Erich	126 "	"
Zürcher Hans	134 "	"	Heusser René	126 "	"
Müller Günter	133 "	"	Maag Gottlieb	125 "	"
Drittenbass Ueli	132 "	"	Berger Ueli	115 "	"
			Gfeller Manfred	91 "	"

Allen Beteiligten zu den guten Resultaten herzliche Gratulation!

Schiessverein Bachenbülach

Achtung!

1. Bundesprogrammübung

Donnerstag, 18. Mai 2017, 18.00 – 20.00 Uhr

Schützenhaus Bülach

Dienst- und Schiessbüchlein / Leistungsausweis sind unbedingt mitzubringen (inkl. Personalausweis), ohne dies kann nicht geschossen werden.

Inserat



Spezialaktion für Mosaik-Lesende:
1 Lektion geschenkt bei Abschluss eines 10er- oder 20er-Abos bis 31. Mai 2017!

„Mettler Pilates“ in Bachenbülach körperlich intensiv, mental entspannend für EinsteigerInnen und Fortgeschrittene

Stärken Sie Ihr „Powerhouse“!

- Kräftigung des ganzen Körpers mit Schwerpunkt tiefe Rumpfmuskulatur
- Straffe Silhouette, flacher Bauch und gesunde Körperhaltung
- Verbesserung der Kondition, Balance und Beweglichkeit
- Individuelle Betreuung & Übungsoptionen
- Angenehmes Ambiente bei ruhiger Musik
- Abwechslungsreiche Lektionen



Anmeldung & Kursinformationen:
mettlerpilates@gmail.com, 078 891 87 38
www.mettler-pilates.ch

FDP Bachenbülach

Kontaktmöglichkeiten für politisch Interessierte

Jeden Montag zwischen 18.00 und 19.15 Uhr treffen sich die Partei- und Behördenmitglieder der FDP Bachenbülach und weitere politisch interessierte Ortsansässige spontan in ungezwungenem Rahmen am **FDP-Stamm im Gasthaus zur Rose** am grossen Erkertisch im ersten Stock zum Aperitif und zum politischen Gedankenaustausch. Der Abend bleibt so frei für weitere Aktivitäten.

Die Termine für unseren Stamm im Mai sind: **Montag, 8., 15., 22. und 29. Mai 2017**, am 1. Mai 2017 findet kein FDP-Stamm statt.

Weitere Informationen finden Sie auch auf unserer Homepage www.fdp-bachenbuelach.ch.

Zum Schluss noch ein Zitat von Ingmar Bergman (1918–2007), schwedischer Regisseur: «Mit dem Altwerden ist es wie mit Auf-einen-Berg-Steigen: Je höher man steigt, desto mehr schwinden die Kräfte – aber umso weiter sieht man.»

Marianne Seger, Präsidentin

SVP Bachenbülach

Stamm

Wir treffen uns jeweils am zweiten Mittwochabend im Monat mit interessierten Einwohnern von Bachenbülach und Umgebung sowie mit Partei- und Behördenmitgliedern zum Infoaustausch am SVP-Stamm.

Anschliessend geht es weiter mit **«Undenue und Obenabe – Stöck – Wyys – Stich.»**

Wir freuen uns auf Ihren Besuch und auf weiterhin viele angeregte Diskussionen.

Neuzuzüger in unserer Gemeinde sind bei uns herzlich willkommen.

Homepage: svp-bachenbuelach.ch, sowie Facebook: www.facebook.com/svpBachenbuelach 8184

Der nächste Termin zum Vormerken:

Mittwoch, 10. Mai 2017, um 19.00 Uhr im Restaurant Freihof in Bachenbülach

Gemeindebibliothek

Ausgewählte Neuerscheinungen

Elisabetta / Liv Winterberg

1665. Ganz Bologna trauert um Elisabetta Sirani. Ist die bedeutende und überaus beliebte Malerin tatsächlich vergiftet worden? Obwohl die Gerüchte sich überschlagen, nimmt Giovanni Luigi Picinardi, der Prior des Juristenkollegs von Bologna, sich der Aufgabe an, die Rede für die Trauerfeier der Stadt zu verfassen. Niemand ahnt, dass sein Herz Elisabetta gehörte. Vom Schmerz fast zerrissen, macht er sich auf die Suche nach den richtigen Worten – angetrieben von der Frage, wer zu solch einem grausamen Giftmord fähig sein könnte. Dabei scheint eine Begegnung mit Elisabettas Magd, der mut-

masslichen Mörderin Lucia Tolomelli, unvermeidlich. Doch je mehr sich der Prior in den Fall vertieft, desto stärker zweifelt er an ihrer Schuld. Während die Rede Stück für Stück entsteht, sich sein Bild der aussergewöhnlichen Malerin rundet, verändert die Magie der Farben auch die Welt des nüchternen Juristen.

Das Mädchen aus dem Norden / Katarzyna Bonda

Nach einem Aufenthalt im Ausland kehrt die Profilerin Sasza Zatuska zurück in ihre Heimatstadt Danzig. Sie hat beruflich und privat viel durchgemacht. Eine verdeckte

Ermittlung endete in einer Katastrophe. Verbrennungen und das Trauma einer Geiselnahme blieben zurück. Nun soll Schluss sein mit Verbrechen und unstemtem Leben. Sasza erhofft sich ein ruhiges Dasein an der Seite ihrer kleinen Tochter. Doch kaum in Danzig angekommen, erhält sie einen lukrativen Auftrag: Der Inhaber eines Musikclubs bittet sie, die Hintergründe von wiederholten Erpressungen und Morddrohungen aufzudecken. Für die Ermittlerin eine vermeintlich einfache Aufgabe. Kurz darauf gibt es einen Anschlag auf den Club, bei dem ein Mensch stirbt. Sasza Zatuska beschliesst, der Sache auf den Grund zu gehen. Eine Entscheidung, die sie bald bereut.

Bestechung / John Grisham

Wir erwarten von unseren Richtern, dass sie ehrlich und weise handeln. Ihre Integrität und Neutralität sind das Fundament, auf dem unser Rechtssystem ruht. Wir vertrauen darauf, dass sie für faire Prozesse sorgen, Verbrecher bestrafen und eine geordnete Gerichtsbarkeit garantieren. Doch was passiert, wenn sich ein Richter bestechen lässt? Lacy Stoltz, Anwältin bei der Rechtsaufsichtsbehörde in Florida, wird mit einem Fall richterlichen Fehlverhaltens konfrontiert, der jede Vorstellungskraft übersteigt. Ein Richter soll jahrelang Bestechungsgelder in schier unglaublicher Höhe angenommen haben. Lacy Stoltz will dem ein Ende setzen und nimmt die Ermittlungen auf. Eins wird schnell klar: Dieser Fall ist hochgefährlich. Doch Lacy Stoltz ahnt nicht, dass er auch tödlich enden könnte.

Was ich euch nicht erzählte / Celeste Ng

Eine Kleinstadt in Ohio, ein Haus, ein See – ein junges Mädchen wird vermisst. Der Junge, der es zuletzt sah, schweigt. Das Mädchen heisst Lydia Lee, entstammt einer amerikanisch-chinesischen Familie: drei Kinder; der Vater Einwanderer der zweiten Generation, Wissenschaftler, Universitätsdozent; die Mutter, Amerikanerin, einst angehende Medizinerin, hat sich für die Familie und gegen den Beruf entschieden. Lydia ist das Lieblingskind ihrer Eltern, ernsthaft, freundlich, verantwortungsbewusst, eine gute Schülerin. Als sie eines Morgens nicht am Frühstückstisch erscheint, weist zunächst nichts hin auf schwelende Konflikte oder gar auf eine Tragödie.

Tage der Schuld / Arnaldur Indridason

Erlendur ist 33 Jahre alt und recht neu bei der Polizei, als ein Toter in einem Gewässer in der Nähe von Reykjavik entdeckt wird. Eine Frau, die in dem milchig-blauen Wasser badet, findet den leblosen Körper. Marian Briem und Erlendur nehmen die Ermittlungen auf. Eine Spur führt bald zur benachbarten US-Militärbasis. Dort weigert man sich jedoch, die isländische Polizei zu unterstützen... Zur gleichen Zeit ermittelt Erlendur auf eigene Faust in einem alten Fall. Ein junges Mädchen verschwand vor Jahrzehnten spurlos. Gibt es eine Verbindung zu dem berühmten Camp Knox?

Das Bibliotheksteam

Gemeindebibliothek Bachenbülach

Kontakt:

Trotte, 1. Stock, Tel. 044 860 02 85

Öffnungszeiten

Dienstag:	15.30 – 18.00 Uhr
Do/Fr:	18.00 – 20.00 Uhr
Samstag:	09.30 – 12.00 Uhr

Inserat



Wir haben noch freie Betreuungsplätze

Liebevolle Kinderbetreuung in der Kinderkrippe KIMI Bachenbülach

Sie sind herzlich willkommen, unsere KIMI Krippe ganz unverbindlich zu besichtigen. Gerne steht Ihnen die Betriebsleiterin Sonja Peter für weitere Informationen und Terminvereinbarungen zur Verfügung.

KIMI Bachenbülach

Dorfstrasse 13, 8184 Bachenbülach

+41 44 860 42 53

bachenbuelach@kimikrippen.ch

www.kimikrippen.ch



Kammerspiele Seeb

Letzte Vorstellungen des Nachbarschafts-Thrillers!

FLURGEFLÜSTER VON JASON HALL

mit Katharina Bohny und Nils Habermacher

Im Mai finden die letzten Vorstellungen dieses packenden Nachbarschafts-Thrillers statt, in dem das Fremde nur eine Wand entfernt ist. Sie als Publikum werden Zeuge, wie eine scheinbar harmlose Nachbarschaftsbeziehung sich zu einem Konflikt der besonderen Art entwickelt, und der eine oder andere wird sich fragen, wie gut er seine Nachbarn eigentlich kennt...

Ein fesselnder Krimi – jung, frech, beunruhigend. Hitchcock könnte Pate gestanden haben!

Letzte Spieldaten für FLURGEFLÜSTER:

Mi	03. Mai 2017	20.00 Uhr	
Fr	05. Mai 2017	20.00 Uhr	
Sa	06. Mai 2017	20.00 Uhr	
So	07. Mai 2017	Matinée	Frühstücksbuffet 10.00 Uhr, Vorstellung 11.30 Uhr
Mi	10. Mai 2017	20.00 Uhr	
Fr	12. Mai 2017	20.00 Uhr	
So	14. Mai 2017	17.00 Uhr	
Mi	17. Mai 2017	20.00 Uhr	
Do	18. Mai 2017	20.00 Uhr	
Fr	19. Mai 2017	20.00 Uhr	
Sa	20. Mai 2017	20.00 Uhr	
So	21. Mai 2017	Matinée	Frühstücksbuffet 10.00 Uhr, Vorstellung 11.30 Uhr
Mi	24. Mai 2017	20.00 Uhr	
Fr	26. Mai 2017	20.00 Uhr	
Sa	27. Mai 2017	20.00 Uhr	

Abweichungen zum Spielplan sind jederzeit möglich.



Zu Gast in den Kammerspielen Seeb vom 31. Mai bis 11. Juni



Ein fulminantes Schauspiel mit viel Witz & komödiantischer Theatralik

FRANZISKUS, GAUKLER GOTTES VON DARIO FO

mit Stefan Kollmuss

Regie: Elmar Schubert

Produktion: André Revelly, Theater 58, Zürich

Der heilige Franz von Assisi reiste im 13. Jahrhundert als Wanderprediger, der allen weltlichen Reichtümern entsagte, durch Italien, wurde bald von vielen Menschen als Heiliger verehrt und gründete den Orden der Franziskaner. Franziskus bezeichnete sich selbst als Gaukler, und das zu Recht. Die umbrischen Volkssagen erzählen von seinen Predigten, die geprägt waren von spielerischem Witz und komödiantischer, ja geradezu kabarett-

tistischer Theatralik. Mal schmeichlerisch-diplomatisch, mal bewusst kämpferisch setzt Franziskus gegen alle Widerstände des Papstes und der Kardinäle seine Ideen durch.

Dario Fo, italienischer Dramatiker, Erzkomödiant und Nobelpreisträger der Literatur, hat einige der Legenden um den heiligen Franziskus zu einem Theaterstück über menschliche und politische Verantwortung verarbeitet. Er ist bekannt dafür, dass er mit einfachen Mitteln grosse Wirkung erzielt und hat wiederholt bewiesen, dass politisches Theater nicht langweilig und belehrend sein muss, sondern ganz im Gegenteil in höchstem Masse fordernd und unterhaltsam.

FRANZISKUS, GAUKLER GOTTES ist eine herausragende Paraderolle für den Schauspieler Stefan Kollmuss und ein fantastisches und fesselndes Theatervergnügen!

Wichtiger Hinweis

Keine Parkplätze beim Theater! Bitte benützen Sie die Parkplätze bei den Firmen COVIN AG und Eymann Gemüse + Co.

Das Foyer ist eineinhalb Stunden vor und eine Stunde nach der Vorstellung für Sie geöffnet.

Unser Bar-Team heisst Sie herzlich willkommen! Eine kleine, erlesene Auswahl an kulinarischen Köstlichkeiten **von unserem Buffet** steht für Sie bereit. Essen bitte telefonisch oder schriftlich vorbestellen!

In eigener Sache

Die Kammerspiele Seeb suchen einen technischen Allrounder (50% Pensum), ab Januar 2018

Anforderung:

- Handwerkliche Grundausbildung von Vorteil (z.B. Schreiner, Zimmermann, Schlosser, Elektromonteur, etc.)
- Flexibles Arbeiten (Mittwoch bis Sonntag), saisonale Schwankungen
- Führerschein, ideal Kat. BE
- Freude an der Technik
- Alter: ca. 25 bis 50 Jahre

Spielplandaten für FRANZISKUS, GAUKLER GOTTES:

Mi	31. Mai 2017	20.00 Uhr	
Do	01. Juni 2017	20.00 Uhr	
Fr	02. Juni 2017	20.00 Uhr	
Sa	03. Juni 2017	20.00 Uhr	
Mi	07. Juni 2017	20.00 Uhr	
Do	08. Juni 2017	20.00 Uhr	
Fr	09. Juni 2017	20.00 Uhr	
So	11. Juni 2017	Matinée	Frühstücksbuffet 10.00 Uhr, Vorstellung 11.30 Uhr

Abweichungen zum Spielplan sind jederzeit möglich.

Eintrittspreise:

Abendvorstellung Ticketpreis CHF 50.00
Matinée Ticketpreis CHF 50.00 zuzüglich CHF 30.00

Vorverkauf

Telefonischer und schriftlicher Vorverkauf für alle Vorstellungen bis Ende Juni unter www.kammerspiele.ch oder Telefon 044 860 71 47.

Vorschau:

DIE WELLE

Eine Produktion der Kinder & Jugendschule BellAcademia Köln
Von Reinhold Tritt, Regie: Isabella Schmid
Vom **15. bis 18. Juni 2017** in den Kammerspielen Seeb

Die Kammerspiele Seeb sind auch im Social Media Bereich aktiv!

Folgen Sie uns und Sie finden Beiträge, Überraschungen und Hintergrundinformationen über das Geschehen vor, auf und hinter der Bühne. Unterhaltung und Augenzwinkern ist garantiert!

www.twitter.com/kammerspiele_ch



www.facebook.com/kammerspiele



www.instagram.com/kammerspiele_seeb



Einsatzgebiete:

- Unterhalt und Pflege des Theaters
- Technische Show-Begleitung
- Mithilfe beim Bühnenbau
- Logistik und Lagerbewirtschaftung

Schriftliche Bewerbungen an:

Kammerspiele Seeb
Urs Blaser
Zürichstrasse 16
8184 Bachenbülach
urs.blaser@kammerspiele.ch

Kontakt

Kammerspiele Seeb
Zürichstrasse 16, 8184 Bachenbülach
Telefon 044 860 71 47
www.kammerspiele.ch

Spital Bülach

Öffentliche Vortragsreihe

Was «bricht» beim Leistenbruch?

Eine auftretende Schwellung in der Leiste, welche Schmerzen verursachen kann, ist ein Symptom, welches häufig zu einer Arztkonsultation führt. Oftmals ist die Ursache in einem Leistenbruch zu suchen. Männer sind davon wesentlich häufiger betroffen als Frauen. Wie kommt es zu einem Leistenbruch? Was soll an Abklärungen durchge-

führt werden? Welche Therapien stehen heute zur Verfügung? Diese und weitere Fragen wird Dr. Hanspeter Notter gerne während des Vortrags beantworten.

Datum: Dienstag, 9. Mai 2017,
19.30 – ca. 21.00 Uhr
Referenten: Dr. med. Hanspeter Notter,
Leitender Arzt Chirurgie
Ort: Mehrzweckraum Spital Bülach.

Anmeldung:

Telefon 044 863 22 11 oder online unter www.spitalbuelach.ch/vortragsreihe.

Der Anmeldeschluss ist am 5. Mai 2017 um 17.00 Uhr.

Die Platzzahl ist beschränkt. Eintritt frei.

Mein Baby kommt bald zur Welt

Informations-Abend

Hebammen, Pflegepersonen und Ärzte erklären Ihnen alles rund um die Geburt und das Wochenbett im Spital Bülach. Es ist uns ein grosses Anliegen, Ihnen eine individuelle, natürliche und sichere Geburt zu ermöglichen. Im Anschluss können Sie ein Gebärzimmer und die Wochenbettabteilung besichtigen (sofern nicht belegt).

Nächstes Datum

Montag, 12. Juni 2017
Zeit: 19.30 bis ca. 21.00 Uhr
Ort: Mehrzweckraum Spital Bülach

Rahmen bieten wir Ihnen die Möglichkeit zu persönlichen Gesprächen. Sie können ein Gebärzimmer und die Wochenbettabteilung besichtigen (sofern nicht belegt).

Storchen-Kaffee

Die Hebammen und Wochenbett-Pflegepersonen heissen Sie herzlich willkommen zum Storchen-Kaffee. In ungezwungenem

Nächste Daten

Samstag, 6. / 20. Mai 2017
Jeweils 15.00 bis ca. 16.00 Uhr
Treffpunkt: Eingangshalle Spital Bülach.

Eintritt frei. Keine Anmeldung notwendig.

Berufsinformation FaGe und HF

Wir informieren über die Berufe Fachfrau/ Fachmann Gesundheit und dipl. Pflegefachfrau/-mann HF und die praktische Ausbildung im Spital Bülach. Diese Veranstaltung richtet sich an Jugendliche, Eltern und Lehrpersonen.

Nächstes Datum

Dienstag, 22. Juni 2017
Zeit: 17.00 – 18.30 Uhr
Treffpunkt: Réception Spital Bülach
Es ist keine Anmeldung notwendig.

Kontakt

Spital Bülach

Spitalstrasse 24, 8180 Bülach
Tel. 044 863 22 11
gebs@spital-buelach.ch
www.spital-buelach.ch
www.geburtshilfe.ch

Leserbrief

Osterfreuden – Osterleiden (von B. Vetsch)

Beim Spazieren mit dem Hund am Oster-sonntag fanden wir ein Osternest am Waldrand, versteckt hinter einer Holzbeige, auf dem Waldboden. Also natürlich hat die Hundennase das Nest aufgespürt. Weit und breit niemand, der es versteckt haben könnte... Ich «rettete» das Nest und legte es auf die Holzbeige. Eigentlich fand ich es ziemlich dumm, das Nest so zu verstecken,

wo es Wildtiere ganz einfach fressen könnten, wollte aber den Kindern nicht den Spass verderben, die ja wohl noch suchen gingen. Dachte ich... Am Ostermontag war ich dann doch gewundrig, ob das Nest weg ist – aber leider nein... es lag verdreht und verregnet noch da und im Wald noch eine weitere leere Hülle. Ich habe alles eingesammelt und zu

Hause entsorgt. Liebe(r) Verstecker(in) dieser Osternester oberhalb des Schulhauses Halden beim Bächli: BITTE macht so etwas nicht mehr! Die Wildtiere werden es euch danken! Verstecken ist cool, aber dann bitte überwachen, dass alles wieder «gefunden» und eingesammelt wird.

Holzverkauf

Holz	Preis pro Ster / trocken
Buchen	Fr. 113.00
Eiche	Fr. 108.00
Gemischtes Laubholz	Fr. 108.00
Nadelholz	Fr. 102.00

Fräsen	Preis
1 Schnitt (50 cm)	Fr. 32.00
2 Schnitte (33.3 cm)	Fr. 37.00
3 Schnitte (25 cm)	Fr. 42.00

Spalten	Preis
	Fr. 30.00

Bachenbülach und Winkel Transport	Preis
pauschal	Fr. 20.00



Transport für andere Gemeindegebiete auf Anfrage.

Alle Preise inkl. 8 % MwSt.

Bestelltalon

Talon senden an:

Arnold Meyer, Landwirt, Alte Landstrasse 2, 8185 Winkel
Telefon 044 860 14 18, Natel 079 335 20 32, E-Mail noldi-meyer@bluewin.ch

Bestellung:

Name: _____ Vorname: _____

Strasse: _____ Ort: _____

Telefon: _____

Anzahl Ster: _____ Holzart: _____

Anzahl Ster: _____ Holzart: _____

Anzahl Ster: _____ Holzart: _____

1x gefräst (50 cm) grob gespalten Hauslieferung

2x gefräst (33,3 cm) abgeholt

3x gefräst (25 cm)

Datum: _____ Unterschrift: _____

Suchtprävention Zürcher Unterland

Einladung zu diversen Veranstaltungen zum 20-jährigen Jubiläum

Die Suchtprävention Zürcher Unterland ist Anlaufstelle und Kompetenzzentrum für alle Belange der Suchtprävention. Sie ist zuständig für die 44 Gemeinden der Bezirke Bülach und Dielsdorf.

Suchtprävention ist eng verwandt mit der Gesundheitsförderung: Aufwachsen und leben in einem gesunden Umfeld, die Pflege eines gesunden Lebensstils und gesunder sozialer Beziehungen sind beste Voraussetzungen, um nicht mit Suchtproblemen in Kontakt zu kommen.

Mit den gesellschaftlichen Veränderungen haben sich auch die Anforderungen und Aufgaben der Suchtprävention in den letzten 20 Jahren verändert.

Stand noch in den 90er-Jahren die Angst vor Abhängigkeit von harten Drogen im Fokus der Präventionsarbeit, ist es heute eine Vielfalt von Themen, die die ganze Bevölkerung und alle Altersgruppen betreffen.

Im Vordergrund der Präventionsarbeit steht einerseits die Stärkung des Individuums, indem der Aufbau von Schutzfaktoren und Lebenskompetenzen gefördert wird, welche das Risiko einer Suchtentstehung verkleinern.

Andererseits kann man die Augen vor der Realität und der Präsenz der vielen suchterzeugenden Stoffe und Verhaltensweisen

nicht verschliessen. Ausführliche Informationen über Gesetzeslage, Eigenschaften und Gefahren der meist verbotenen Substanzen, aber auch über problematische Verhaltensweisen wie dem exzessiven Gebrauch der digitalen Medien in all ihren Erscheinungsformen fördern den bewussten und eigenverantwortlichen Umgang.

Die Suchtprävention Zürcher Unterland verfügt über ein kleines, interdisziplinär zusammen gesetztes Team von Fachleuten. Sie richtet sich in erster Linie an Menschen, die «Verantwortung für Andere» tragen: An Eltern von Kindern und Jugendlichen, an Lehrkräfte und Schulsozialarbeitende aller Schulstufen, an Personalverantwortliche in Betrieben, an Behördenmitglieder (Bereiche Soziales / Gesundheit / Sicherheit) sowie an Fachleute aus dem Sozial- und Gesundheitsbereich. Der Zielgruppe der Eltern mit Migrationshintergrund steht mit dem Angebot Femmes-Tische Zürcher Unterland ein eigenes, niederschwelliges Angebot zur Verfügung (www.femmestische.ch).

Es gilt, das Risiko einer Suchtentwicklung zu mindern. Im Fokus der Suchtprävention steht einerseits der einzelne Mensch («Verhaltensprävention»), andererseits aber auch die ihn umgebenden «Verhältnisse» («Verhältnisprävention»), die durch Regeln, Handlungsleitfäden, Gesetze, Normen usw. wirken.

Die Anlässe zum 20-Jahre-Jubiläum bieten Gelegenheit zur Begegnung und interessanten, anregenden Gesprächen!

Sie sind eingeladen, die speziellen Anlässe zum 20-Jahre-Jubiläum der Regionalen Suchtprävention Zürcher Unterland in diesem Jahr 2017 zu besuchen.

Sei es in der Dialogwoche Alkohol vom 11. bis 21. Mai 2017, **jeweils von 9.00 – 19.00 Uhr:**

- am Stand im Bezirk Dielsdorf am **Donnerstag, dem 18.5.2017, im Coop Dielsdorf**
- und im Bezirk Bülach am **Montag, dem 15.5.2017, in der Post Bülach**

Oder am öffentlichen, traditionellen Sommeranlass: am **Mittwoch, dem 21.6.2017, um 19.00 Uhr in Bülach, im Saal des Alterszentrums Grampen**, an dem das Playback Theater «Miniaturlich» aus Zürich mit einem unterhaltenden Programm überraschen und zum Nachdenken anregen wird.

Mehr dazu finden Sie auf unserer Website: www.praevention-zu.ch

Inserat

Ihre Anliegen

- Kurzfristig buchbar – rufen Sie einfach an!
- Reinigungen aller Art, ob Gewerbe oder Privat
- Wohnungsreinigung mit Übergabe
- Reinigung nach Umbau
- Pflege und Reinigung von Fenster und Böden
- Vorhänge ab- und aufhängen nach dem Waschen
- Kleinere Mauererarbeiten
- Blumen giessen; Briefkasten leeren
- Gartenarbeiten
- Für «Alles» bei dem Sie schon lange Hilfe suchen, von einmal bis mehrmalig



A la Carte

Dienstleistungen im und ums Haus

Individuelle Dienstanfrage

Hanspeter Grob | Inhaber

Telefon 076 442 07 56

info.alacarte@bluwin.ch

«Bergkapell»

Friedhofstrasse 7a

8180 Bülach

Standort Zürcher Unterland

Auf zum Mühletag 2017

Am Samstag, 27. Mai haben zwei Mühlen im Zürcher Unterland ihre Türen geöffnet. Eine gute Gelegenheit, den technischen Entwicklungen unserer Vorfahren nachzuspüren und die oft mit viel Liebe instand gehaltenen Einrichtungen zu bewundern.

Wie wurde die Wasserkraft genutzt? Wie funktioniert der Antrieb und wie das Mahlen des Kornes? Das alles lässt sich am Mühletag entdecken und ist ein ganz besonderes Erlebnis für Gross und Klein. Von 10.00 bis 17.00 Uhr geöffnet haben die schicke Geigenmühle in Neerach und die herrlich im Grünen gelegene Häumüli in Embrach. An beiden Orten gibt es Führungen durch die Mühle sowie eine Festwirtschaft zum gemütlichen Verweilen. Zudem kann frisches, stein-

gemalenes Mehl gekauft werden. In der Geigenmühle können Kinder mit Handmühlen selbst Mehl mahlen. In der Embracher Häumüli ist zusätzlich die ebenfalls mit Wasser angetriebene Gattersäge in Betrieb.

Seiler an der Arbeit

Es gehört zur Tradition, dass das Handwerksmuseum Gattersagi in Buchberg pünktlich zum Mühletag eine neue Ausstellung eröffnet. Stets widmet sie sich einem Beruf aus vergangenen Tagen, diesmal ist es der des Seilers. Ob fürs Bergsteigen, beim Segeln, für Strickhalfter an Kälberhälsen oder beim Pferdegespann – überall waren sie gefragt. Besucher können in Buchberg am 27. Mai

selber Seile herstellen und auch hier werden Hunger und Durst mit einer Festwirtschaft in Schach gehalten.

Für weitere Informationen:
www.muehlenfreunde.ch

Alle Mühlen und die Gattersagi Buchberg öffnen ihre Türen nach dem Mühletag gerne auf Anfrage für Gruppen:

Gattersagi Buchberg: info@gattersagi.ch,
Telefon 044 867 30 21
Geigenmühle Neerach: geigenmuehl@hotmail.com,
Telefon 044 858 01 10
Häumüli Embrach: kari.iten@bluewin.ch,
Telefon 044 865 51 67



In der Häumüli Embrach wird neben der Mühle auch die Gattersäge mit Wasser angetrieben.



Mitten im Grünen liegt die Häumüli Embrach. Sie hat am Mühletag von 10.00 bis 17.00 Uhr geöffnet.



Am Mühletag hat die schicke Geigenmühle und das Mühlencafé von 10.00 bis 17.00 Uhr geöffnet.



Blick in die Gattersagi Buchberg. Der Motor wurde Anfang des 20. Jahrhunderts von der Firma Landert in Bülach produziert.

TANDEM

Eine besondere Tagesbetreuung für Kinder und Senioren

Seit mehr als drei Jahren gibt es in Bülach an der Zürichstrasse 29 eine Krippe für sehr junge und ältere Menschen. Alle Beteiligten schätzen die direkte Begegnung zwischen Kindern und Senioren sehr. Noch gibt es aber für ältere Leute eine Hemmschwelle, die es zu überwinden gilt.

Im TANDEM betreuen wir Kinder und Senioren familiär, persönlich, flexibel und bedürfnisorientiert.

Der lebendige Kontakt zwischen älteren Menschen mit Betreuungsbedarf, Menschen mit leichter Behinderung und Kindern im Vorschulalter ist ein tragender Bestandteil der einzigartigen Tagesbetreuung. Die Räumlichkeiten sind entsprechend den Bedürfnissen eingerichtet. Sie laden zum Verweilen und Entspannen ein, regen zu Aktivitäten an und ermöglichen so die Begegnung und Beziehung zwischen Kindern und älteren Menschen. Klein und Gross fühlen sich wohl und profitieren voneinander.

TANDEM bietet eine neue Form von Tagesbetreuung, entlastet die Angehörigen von betreuungsbedürftigen Personen, bietet eine nachhaltige Lösung und eine fachgerechte Betreuung. Auch alleinstehende ältere Personen finden im TANDEM eine willkommene Abwechslung im Alltag. Der Tagesbetrieb ist geprägt von Lebensfreude, einer lebhaften und rücksichtvoll umsorgten Atmosphäre und einem fröhlichen Miteinander. Es wird gebastelt, gespielt, gesungen oder gelesen, aber auch gemeinsame Spaziergänge stehen auf dem Programm.

Fühlen Sie sich angesprochen oder interessiert Sie der Betrieb, so melden Sie sich zu einem Schnupperbesuch oder ungezwungen zu einem Tag der offenen Tür an:

An den Tagen der offenen Tür (erster und letzter Montag im Monat, vom April bis zu den Sommerferien) zwischen 14.00 und 16.00 Uhr sind Senioren und Angehörige zu einem ungezwungenen Augenschein bei Kaffee und Kuchen eingeladen.

Weitere Informationen sind unter www.tandem-tagesbetreuung.ch zu finden.



Tagesbetreuung
Kinder & Senioren

TANDEM
fördert die Beziehung
zwischen Generationen.
Kinder und Senioren
profitieren voneinander

TANDEM.
Tagesbetreuung Kinder & Senioren

**Wir betreuen Kinder
und Senioren**

familiär, persönlich,
flexibel und bedürfnisorientiert

Zürichstrasse 29, 8180 Bülach

☎ +41 44 862 08 10

www.tandem-tagesbetreuung.ch

Kennen Sie den...

Dr. iur. Dietrich W. Otto, Experte in Luftfahrtrecht

In der Öffentlichkeit kaum bemerkt hat ein Einwohner aus Bachenbülach im Alter von über 70 Jahren die Tücken eines rechtswissenschaftlichen Studiums gemeistert. Darüber hinaus hat er kürzlich wohlverdient und mit Auszeichnung die Doktorwürde erlangt mit einer aufwendigen Dissertation zur «Entwicklung der Regulierung der Luftfahrt in Hinsicht auf die Globalisierung».

Eine Flughafengemeinde ist von vielen Facetten des Luftfahrtrechts betroffen und hat sich damit auseinander zu setzen. Das dürfte nicht jedermanns Sache sein. Spannend für alle Leserinnen und Leser des Mosaiks ist aber sicher, einen Menschen kennen zu lernen, der einen grossen Teil seiner Schaffenskraft «im Unruhestand» nicht dem Golfspiel oder ähnlich verbreiteten Beschäftigungen widmet, sondern der Rechtswissenschaft und seiner Leidenschaft: der Luftfahrt.



Herr Dr. Otto, können Sie sich zuerst für diejenigen, die Sie noch nicht kennen, kurz vorstellen?

Ja, das mache ich gerne: Ich wurde am 3. Dezember 1941 in Grossbreitenbach/Thüringen geboren. Nach unserer Flucht aus der damaligen sowjetischen Besatzungszone im Jahr 1948 besuchte ich in Hammelburg die Schulen und schloss diese 1961 mit der A-Matur ab.

Der Wunsch zu fliegen führte mich zunächst für acht Jahre in die deutsche Luftwaffe. Die beruflich beste Entscheidung meines Lebens traf ich mit der Bewerbung, für die Swissair als Pilot fliegen zu können, was mir und meiner Familie ermöglichte, in die Schweiz zu zügeln.

Es folgten 27 herausfordernde und wunderschöne Jahre, bis ich 1996 als Captain auf A310 pensioniert wurde. Eine zusätzliche Managementtätigkeit, zuletzt als Verantwortlicher für die Gestaltung der Flugdienstvorschriften unserer Piloten, motivierte mich während meiner Copilotenzeit, einige Semester Rechtswissenschaft an der Uni Zürich zu belegen, welche ich kurz vor der Kapitänsausbildung mit Ablegung der damaligen Zwischenprüfung zunächst einmal «ad acta» legte.

Unmittelbar nach meiner Pensionierung Ende 1996 wurde ich vom Bundesamt für Zivilluftfahrt (BAZL) nach den Niederlanden zu den sogenannten Joint Aviation Authorities delegiert, eine Organisation, welche die Standards der europäischen Zivilluftfahrt harmonisierte. Es war eine echte kreative Herausforderung, in Zusammenarbeit mit internationalen hochmotivierten Teams neue Standards zu schreiben. Mir fiel dabei die Rolle des Koordinators und redaktionell Verantwortlichen im Bereich Flugsimulation zu. Die Ruhe nach unserer Rückkehr 2003 währte nicht sehr lange – ich folgte noch einmal dem Ruf des BAZL zu einer Mitarbeit im Bereich Zulassung für weitere fünf Jahre. Ich erinnere mich noch an meine letzte Aufgabe 2009, als ich nach einem siebenstündigen «Assessment» der Air Glaciers die Verleihung des «Air Operator Certificate» bestätigen konnte.

Es war für mich ein ausserordentliches Privileg, die Luftfahrt aus so verschiedenen Perspektiven erleben und mitgestalten zu können. Überall zeigte es sich, dass regulative Leitplanken dort notwendig sind, wo sie einen Beitrag zur Verminderung des Unfallrisikos oder zur Erhöhung der Produktivität leisten können.

Ich bin seit 51 Jahren mit meiner Eva-Maria verheiratet. Wir haben zwei Söhne. Seit 12 Jahren haben wir Wurzeln an der Lachenstrasse in Bachenbülach geschlagen und fühlen uns in dieser aufgeschlossenen Gemeinde ausserordentlich wohl.

Nach einer erfolgreichen beruflichen Karriere in vielen Bereichen der Luftfahrt könnte der Ruhestand eine unbeschwertere «Erntezeit» sein. Was ist Ihre Motivation, sich auf akademischem Niveau weiterhin voll zu engagieren?

Irgendwann tauchte die Frage nach dem Wert meines fast vor 30 Jahren begonnenen Jus-Studiums wieder auf und verstummte nicht mehr, worauf ich mich 2006 mit der vollen Unterstützung meiner Frau erneut immatrikulierte und das Studium 2012 kurz nach meinem 70. Geburtstag mit dem Lizenziat abschloss. Diesen Wiedereinstieg verdanke ich dem lebenslang gefolgten Grundsatz, «unfinished business» niemals unendet zu lassen.

Das fortgeschrittene Alter hielt meine Neugierde nicht ab, mich noch einmal einer neuen Herausforderung zu stellen. Mein Professor in Rechtsgeschichte, Prof. Dr. Andreas Thier, war dabei bereit, mich während der Anfertigung einer Dissertation zu betreuen. Gemeinsam legten wir dann das Thema fest, das zu meiner beruflichen Vergangenheit passte und durch welches zum ersten Mal eine rechtsgeschichtliche Entwicklung bis in die Globalisierung nachverfolgt werden sollte.

Ist Luftfahrtrecht nicht eine trockene Materie, welche der Entfaltung eines Pilotenherzens nur hinderlich ist?

Ich möchte diese Frage aus der Perspektive meiner Zeit bei Swissair beantworten. Sicher ist Fliegen die Verwirklichung eines Menschheitstraums, welches seine Faszination auch durch die immer ausgeprägtere Automatisierung nicht verloren hat. Doch Reinhard May's Lied von der «grenzenlosen Freiheit über den Wolken» stimmt nur bedingt und blendet die Einschränkungen und Pflichten eines Piloten zur Führung eines Flugzeuges aus. Deshalb war und ist das Wissen und Beherrschen sich ständig weiter entwickelnder luftrechtlicher und technischer Regeln eine unverzichtbare Voraussetzung für eine sichere und effiziente Durchführung des Flugbetriebes. Regeln dürfen nie um ihrer selbst willen existieren. Gute Regeln sind ein Extrakt aus Erfahrungswerten und vernünftigem Risikomanagement.

Die Regulierung der Luftfahrt umfasst ein weites Feld. Wo lag der Schwerpunkt Ihrer Forschungsarbeit? Wie grenzten Sie sich ab? Der Inhalt meiner Dissertation ergab sich erst allmählich durch das Studium der verfügbaren Literatur. Zum Schluss umfasste die Liste der konsultierten Bücher und Zeitschriftenartikel knapp 500 Titel. Die Untersuchung konzentrierte sich dann auf die beiden Hauptregionen der Luftfahrt- und damit auch Luftrechtentwicklung, nämlich Europa und Amerika. Die Luftfahrt ist zwangsläufig transnational und benötigt deshalb international einheitlich vereinbarte Abläufe, welche durch Konventionen abgesichert werden. Diese Konventionen dienten in erster Linie einer möglichst sicheren Zivilluftfahrt durch Harmonisierung technischer Regeln, der Frage der Haftung für durch Unfälle entstandene Schäden und einer Vereinfachung administrativer Abläufe. Gegenseitige kommerzielle Zugeständnisse waren und sind nur in bilateraler Aushandlung zu erreichen. Zusätzlich untersuchte ich die Hintergründe für die Entwicklung der nationalen Luftfahrtregulierung in verschiedenen Staaten, welche zeitlich und in der Substanz völlig unterschiedlich abliefen. Ansätze für eine globale Regelung gab es mehrmals, doch erst die durch die USA einberufene Konferenz in Chicago gegen Ende des Zweiten Weltkrieges brachte den Durchbruch.

Am 7. Dezember 1944 unterzeichneten die Vertreter von 52 Staaten die berühmte «Chicago Convention». Diese blieb zwar erheblich hinter den Erwartungen der beteiligten Grossmächte zurück, doch wurde hier zum ersten Mal eine globale Regelung zum Abbau administrativer Hindernisse und ganz speziell Regeln zur Verbesserung der Flugsicherheit festgelegt. Als Hüterin der Konvention trat die «International Civil Aviation Organization» (ICAO) im Jahre 1947 in Kraft.

Wer, resp. welche Gremien und Institutionen profitieren von Ihrer Arbeit?

Die Frage nach dem realen Nutzen einer solchen Arbeit stellt sich wohl immer erst nach Abschluss der Arbeit. Durch den Beschluss der Rechtswissenschaftlichen Fakultät der Universität Zürich, die Arbeit als Buch zu publizieren, steht der Inhalt der Dissertation der Öffentlichkeit in grossen nationalen und internationalen Bibliotheken zur Verfügung. Ich hoffe, dass die Arbeit so als Basis für weitere Studien in der Geschichte des Luftrechts dienen kann. In einer für die Zeitschrift für Luft- und Weltraumrecht vorgesehenen Rezension heisst es u.a. sinngemäss dazu: «Das Werk wird sicherlich oft innerhalb der umfangreichen luftrechtlichen Literatur zitiert werden, speziell in den deutschsprachigen Ländern».

Wie geht es weiter? Können Sie nach jahrelangem «Maximalschub» auf einen «Ruhestand-Modus» umstellen?

Seit September 2016 singe ich mit im Männerchor Bachenbülach. Es ist ein schöner Ausgleich zum permanenten Recherchieren in Büchern und am Internet. Ich schätze die freundschaftliche Atmosphäre im Kreis der Sänger ausserordentlich. Vielleicht wird aber auch wieder einmal die literarische Ader geweckt – die Zukunft ist immer offen.

Wir bedanken uns bei Herrn Dr. Otto für die Beantwortung unserer Fragen und gratulieren herzlich zur akademischen Würde. Für die Zukunft wünschen wir ihm und seiner Gattin einen gefreuten und wohlverdienten Ruhestand bei guter Gesundheit.

Redaktionsteam Mosaik

Impressum

Herausgeberin

Politische Gemeinde Bachenbülach

Redaktion «Mosaik»
Schulhausstrasse 1
8184 Bachenbülach
Telefon 044 864 34 83
mosaik@bachenbuelach.ch
Fotos: Reini Riedener

Redaktionsschluss Beiträge

jeweils am 15. des Vormonats

Annahmeschluss Inserate:
jeweils am 10. des Vormonats

Insertionspreise

Alle Informationen finden Sie auf dem «Merkblatt für Inserate» auf unserer Homepage unter www.bachenbuelach.ch. Die Redaktion haftet nicht für den Inhalt der einzelnen Beiträge im Bachebüler Mosaik.

Layout | Annahmestelle für kommerzielle Inserate

Manuela Meier, Bruederstrasse 9,
8184 Bachenbülach, meiermanu@bluewin.ch

Druck

Druckzentrum Bülach, Schützenmattstrasse 18,
8180 Bülach, Telefon 044 864 85 75,
www.druckzentrum-buelach.ch

Herzlich willkommen zur **FlickWerkstatt** Bülach

Freiwillige helfen Ihnen kostenlos unter dem Motto "Reparieren statt wegwerfen" bei Einrichtungsgegenständen, Haushaltgeräten, Kinderspiel- und fahrzeugen usw.

Nächster Termin:

Samstag, 6. Mai 2017, 10.00 – 14.00 Uhr
im Reissverschluss, Lindenhofstrasse 3, 8180 Bülach

Näheres unter www.flickwerkstatt-buelach.ch

Weitere Termine: 8. Juli 2017, 30. September 2017



OLK Rafzerfeld-Bülach



Hast du Lust eine faszinierende Sportart kennen zu lernen?



Vom 4. Mai – 01. Juni 2017 jeweils am Donnerstagabend bietet der OLK Rafzerfeld-Bülach einen Orientierungslauf Kurs für Jung und Junggebliebene in zwei Gruppen in der Region Bülach an.

Orientierungslauf (kurz OL) ist eine spannende, naturfreundliche und abwechslungsreiche Sportart mit vielen verschiedenen Fassetten.

Sei es mit der Familie oder als Einzelperson, OL bietet für jedermann das Passende.

Datum	Donnerstag, 4., 11., 18. Mai und 1. Juni 2017
Zeit	18.00 Uhr bis ca. 19.30 Uhr
Ort	Raum Bülach (wird vor dem Kurs bekannt gegeben)
Kosten	CHF 80.- (inklusive T-Shirt und Material)
Organisator	OLK Rafzerfeld-Bülach
Versicherung	ist Sache der Teilnehmer
Teilnehmer	ab 8 Jahren für Kinder, Jugendliche und Erwachsene Anzahl Plätze sind limitiert
Meldeschluss	Sonntag, 30. April 2017
Anmeldung & Auskunft	Timo Tantanini, Baumschuelwäg 27, 8197 Rafz 079 615 75 50, timo@tantanini.ch

Anmeldung für OL-Kurs vom 4. Mai bis 1. Juni 2017

Name / Vorname _____

Strasse / Wohnort _____

Geburtsdatum _____ T-Shirt Grösse _____

Telefon / E-Mail _____

Unterschrift Eltern _____



Informationsveranstaltung

Effektives Training für mehr Lebensqualität

**Kognitiv-motorisches Training im Baumgarten.
Der Schlüssel zu mehr Gangsicherheit.**

- Weshalb ist es wichtig, auch mit über 60 Jahren noch an Fitnessgeräten zu trainieren?
- Welches Fitnessgerät kann mir inwiefern helfen, meinen Alltag zu erleichtern?

Diese und weitere Fragen werden von Dr. Eva van het Reve (Dr. sc. Bewegungswissenschaftlerin ETH Zürich) des Spinn-off Unternehmens „dividat“ beantwortet. Anschliessend findet eine Demonstration der Fitnessgeräte sowie ein Apéro im Fitnessraum statt.

Wann **Donnerstag, 4. Mai 2017**
 16.00 Uhr

Wo Überbauung „Im Baumgarten“
 Mehrzweckraum
 Schulhausstrasse 4
 8184 Bachenbülach

Es ist keine Voranmeldung nötig.

Wir freuen uns auf zahlreiche Besucher!

Für Fragen / Auskünfte steht Ihnen die Zentrumskoordinatorin gerne zur Verfügung:
Info-baumgarten@alterszentrum-buelach.ch
Tel. 044 861 83 50



Cafeteria „Im Baumgarten“

Öffnungszeiten Mai - August 2017

Das Cafeteria-Team freut sich, Sie an den folgenden Tagen zu bedienen:

**Montag
Mittwoch
Freitag
Sonntag**

jeweils von **14.00 bis 17.00 Uhr**

Bis Ende August 2017 ist die Cafeteria an folgenden Sonntagen geöffnet:

7. + 21. Mai 2017
11. + 25. Juni 2017
9. + 23. Juli 2017
6. + 20. August 2017




DER COMPUTER-TREFFPUNKT IN BÜLACH UND BACHEN- BÜLACH

Individuelle und kostenlose Beratung, Antworten zu Benutzerfragen rund um den Computer, Laptop, Handy, Smartphone oder Tablet.

Jedermann ist herzlich willkommen!

BÜLACH:
Wöchentlich* am Donnerstag von 16:00 - 18:00 Uhr
im Reformierten Kirchgemeindehaus,
Grampenweg 5, 8180 Bülach

BACHENBÜLACH:
Monatlich am 1. Mittwoch des Monats* von 16:00 - 18:00 Uhr
in der Cafeteria Zentrumsüberbauung „Im Baumgarten“
Schulhausstrasse 4, 8184 Bachenbülach

* Ausnahmen: Vortragsdaten, Schulferien und Feiertage

Die Computeria Bülach ist unabhängig, religions-, politisch- und kulturell neutral.

Alle Termine und Informationen unter:
www.computeria-buelach.ch

Uns unterstützt:
Reformierte Kirche Bülach




Pfingstmontag, 5. Juni 2017 ab 12 Uhr auf dem Berghof

Das traditionelle Bruedersteinstossen findet wieder statt! Wir laden alle herzlich dazu ein!

Für Getränke und Verpflegung vom Grill ist gesorgt.
Auf Ihr Kommen freuen sich die Bruedersteinstösser!

Bring- und Holtag

Samstag, 6. Mai 2017

beim Werkhof Bachenbülach (hinter dem
Feuerwehrgebäude)

Bringen: 9.00 - 12.00 Uhr

Benützen Sie die Gelegenheit und bringen Sie Ihre **brauchbaren, sauberen, funktionstüchtigen, gut erhaltenen**

Kleinmöbel, Tische, Stühle, Lampen, Geschirr, Besteck, Spielsachen, Schallplatten, CD's, Bücher, Sportartikel, Velos, Gartenmöbel, Gartengeräte, Haushalt- und Elektronikgeräte, Werkzeuge....

Achtung:

- Annahme von Gegenständen nur bis 12.00 Uhr
- Unbrauchbare, defekte Gegenstände werden zurückgewiesen
- Zurückgewiesene Gegenstände können direkt in der Zentralen Entsorgungsstelle (Gebühren gemäss Abfallverordnung) entsorgt werden

Holen: 10.00 - 13.00 Uhr

Durchstöbern Sie die gebrachten Gegenstände. Bestimmt finden Sie bei dieser Gelegenheit etwas, das Sie schon lange suchen!

Wichtig:

- Elektronikgeräte und Haushaltmaschinen werden auf ihre Funktion getestet
- Es werden **keine grossen Haushaltgeräte** wie Kühlschränke und Waschmaschinen **und Röhrenbildschirme** entgegengenommen
- Es werden **keine Pneu's oder Chemikalien** entgegengenommen
- **Auf dem Areal des Werkhofs kann nicht parkiert werden.** Das Auf- und Abladen von Gegenständen ist aber möglich
- Auf dem Areal und in der Umgebung des Werkgebäudes dürfen keine Gegenstände zwischengelagert werden
- **Die Feuerwehrezufahrt muss jederzeit gewährleistet sein!**

Festwirtschaft: 9.00 - 14.00 Uhr

Geniessen Sie Feines vom Grill und Pommes Frites zu familienfreundlichen Preisen. Der Männerchor Bachenbülach freut sich auf Sie!



